

ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ
Δίσις: Μακεδονίας 59
Τηλέφωνον 82-121
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Έτος 7ον — Άρ. φύλλου 76
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2
25 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1965

Κ. Στέφ. Κότσιανου - Διευθύνων
Μ. Α. Γεωργίου 119
Θεσσαλονίκης

Ο ΟΥΪΝΣΤΩΝ ΤΣΩΡΤΣΙΑ ΑΠΕΘΑΝΕ

Ο βασιλεύς επί τῷ θανάτῳ τοῦ «πατρὸς τῆς νίκης» Οὔϊν-
στων Τσῶρτσιλ, ἀπέστειλε πρὸς τὴν λαίδην Τσῶρτσιλ τὸ κάτω-
θι συλλυπητήριον τηλεγράφημα:

«Βαθύτατα τεθλιμένος ἐπὶ τῇ λυπηρᾷ εἰδήσει τοῦ θανάτου
τοῦ μεγάλου συζύγου σας, συμβόλου ἀκατανίκητου θάρρους δι'
ὀλόκληρον τὸν κόσμον καὶ ἀξίου τῶν λαμπροτέρων παραδόσεων
τοῦ ἔθνους του, ἐπιθυμῶ νὰ ἐκφράσω πρὸς ὑμᾶς καὶ εἰς τὴν
οικογένειαν ἐκ μέρους τοῦ λαοῦ μου, τῆς βασιλείσεως καὶ ἐμοῦ
τοῦ ἰδίου τὰ εἰλικρινῆ μας συλλυπητήρια ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ἀπω-
λείᾳ καὶ νὰ σᾶς διαβεβαιώσω ὅτι ἡ μνήμη του θὰ εἶναι αἰώνια».

Ἐξ ἄλλου, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου, εὐθὺς ὡς ἔ-
λαβε γνῶσιν τοῦ θανάτου τοῦ Βρετανοῦ πολιτικοῦ ἡγέτου, ἐδή-
λωσε τὰ ἑξῆς:

— Ὁλόκληρος ὁ ἐλεύθερος κόσμος ὑποκλίνεται μὲ εὐλάβει-
αν καὶ μὲ βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην ἐνώπιον τοῦ σκηνώματος
τοῦ μεγάλου ἀνδρός. Διότι ὁ Οὔϊνστων Τσῶρτσιλ ὑπῆρξεν ἀ-
ληθῶς μέγας. Ὑπῆρξε περίπου ὑπεράνθρωπος εἰς δύναμιν, καὶ
σκέψεως, καὶ θελήσεως καὶ πράξεως. Χωρὶς τὴν ἱστορικὴν πα-
ρουσίαν του δὲν θὰ ὑπῆρχε σήμερον ἐλεύθερος κόσμος. Ἡ Ἑλ-
λάς ἔχει πρόσθετον λόγον νὰ εἶναι εὐγνώμων, διότι χάρις εἰς
τὴν ἰδικὴν του ἀνέκδοτον συμπαράστασιν εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς
κατάρθωσος νὰ εἶναι σήμερον ἐλευθέρη. Ἐξ ὀνόματος τοῦ ἑλ-
ληνικοῦ λαοῦ διαδηλοῦμεν πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεγάλου
ἀνδρός, πρὸς τὴν βρετανικὴν κυβέρνησιν, καθὼς καὶ πρὸς τὸν
βρετανικὸν λαὸν τὴν ἀμέριστον συμμετοχὴν μας εἰς τὸ βαρῦτα-
τον ἔθνικὸν πένθος των.

ΒΗΡΥΤΤΟΣ: Ὁ πρωθυπουργὸς τοῦ Λιβάνου ἐχαρακτήρισε
τὸν Τσῶρτσιλ, ὡς «μέγαν ἄνθρωπον», ὁ ὁποῖος χωρὶς ἀμφιβολίαν
προσέφερε πολλὰ εἰς τὴν χώραν του.

ΧΑΡΤΟΥΜ: Ὁ ὑπουργὸς πληροφοριῶν τοῦ Σουδᾶν ἐτόνι-
σεν ὅτι «ὁ θάνατος τοῦ Τσῶρτσιλ ἀποτελεῖ μεγάλην ἀπώλειαν
διὰ τὸν κόσμον» καὶ ὑπεγράμμισε τὸν μεγάλον ρόλον πού διε-
δραμάτισεν εἰς τὴν παγκόσμιον ἱστορίαν.

ΤΥΝΙΣ: Ὁ πρόεδρος Μπουργκίμπα εἶπεν, ὅτι ἐλυπήθη
οφύδρα, ὅταν ἐπληροφορήθη τὸν θάνατον τοῦ μεγάλου πολιτι-
κοῦ καὶ διέταξε τριήμερον ἐπίσημον πένθος. Ὁ Τυνησίος πρό-
εδρος, συνοδευόμενος ὑπὸ το ὑπουργοῦ ἐξωτερικῶν καὶ τοῦ υἱοῦ
του, θὰ παραστή προσωπικῶς εἰς τὴν κηδεῖαν τοῦ ἐκλιπόντος.

ΤΕΛ ΑΒΙΒ: Τὸ ἰσραηλινὸν κοινοβούλιον συνέρχεται σήμε-
ρον τὴν ἑσπέραν εἰς εἰδικὴν συνεδρίαν διὰ νὰ ἀποτίσῃ φόρον τι-
μῆς εἰς τὸν ἀποβιώσαντα «πατέρα τῆς νίκης».

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ: Ὁ πρόεδρος Τζόνσον εἰς ραδιοφωνικὸν μή-
νυμα του πρὸς τὸ ἀμερικανικὸν ἔθνος, εἶπεν: «Ὅταν εἰς ὀλόκλη-
ρον τὴν ἀνθρωπότητα ἐπεκράτει σκότος καὶ ἀπέλιπε πάσα ἐλπίς
ἀπὸ τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων, ἡ θεῖα πρόνοια μᾶς ἔδωσε τὸν
Οὔϊνστων Τσῶρτσιλ. Οὗτος εἶναι τὸ τέκνον τῆς ἱστορίας, ὁ τιδῆ-
ποτε δὲ εἶπε καὶ ἔπραξεν οὐδέποτε θὰ ἀποθάνῃ».

Ὁ πρῶην πρόεδρος κ. Τρούμαν ἐδήλωσεν, ὅτι «τὸ πνεῦμα
τοῦ ἀποβιώσαντος θὰ ἐπιζῆσιν εἰς τοὺς αἰῶνας διότι ὁ ἐκλιπὼν
ὑλοποίησε τὴν ἀπόφασιν τοῦ ἀνθρώπου νὰ ζῆσιν ἐλεύθερος καὶ νὰ
καταπολεμῇ τὴν ἐκείνουσιν οἱ ὅποιοι ἠπείλουν τὴν ἐλευθερίαν των.

Ὁ κ. Στήβενσον ἀρχηγὸς τῆς ἀμερικανικῆς ἀντιπροσωπείας
εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἐθνη ἐδήλωσεν: «Ὁ Τσῶρτσιλ οὐδέποτε ἔθο-
...

ΟΙ ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Δημοσιεύομεν κατωτέρω ΤΠΟΜ-
ΝΗΜΑ τῶν Ὁργανώσεων τῶν Τε-
χνικῶν Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Γε-
ωπόνων, Δασολόγων, Χημικῶν, Κτη-
νιάτρων) τῆς χώρας, πρὸς τὸν Κύ-
ριον ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐπιθεω-
ρητικῶν.

Ἀνεξαρτήτως δὲ τῶν λύσεων αἱ
ὁποῖαι τυχὸν ἐδόθησαν, ἐν τῷ μετα-
ξὺ, εἰς τὰ αἰτήματά των, ἡ θέσις
καὶ ἡ ἀποστολὴ τῶν Ὑπαλλήλων τού-
των θὰ πρέπει νὰ ἀφορᾷ καὶ νὰ ἐν-
διαφέρει πάντοτε κατ' ἄμεσον τρό-
πον τὸν λαὸν τῆς Ἑπαρχίας, διότι
χωρὶς αὐτοὺς δὲν εἶναι δυνατόν νὰ
γίνῃ ΤΙΠΟΤΕ ἐξ ὧσων ἐπιμερίζει
θεωρητικῶς διὰ τὸν ἄνθρωπον ἡ σύγ-
χρονος Ἐπιστήμη.

Διότι πράγματι, ὅπως χωρὶς τοὺς
Ἰατροὺς - οἱ ὁποῖοι καὶ αὐτοὶ πρέ-
πει νὰ κρατικοποιηθοῦν ἔστω καὶ μὲ
ἐπαναστατικὴν νομοθεσίαν - ἡ ὑγεία
τοῦ λαοῦ θὰ εὐρίσκειται διαρκῶς εἰς
ἄμεσον κίνδυνον, κατὰ παρόμοιον
τρόπον, χωρὶς τοὺς γεωπόνους, τοὺς
χημικοὺς, τοὺς κτηνιάτρους καὶ τοὺς
Δασολόγους, κάθε ἀνθρώπινη προσ-
πάθεια θὰ ἦτο ματαία διὰ τὴν πρό-
σθετον καὶ τὴν εὐημερίαν τῶν λαῶν.

Καὶ εἶναι πράγματι ἐκτός τοῦ προ-
ορισμοῦ τῆς, ἡ Κυβέρνησις ἐκεῖνη,
ἡ ὁποία παραμελεῖ ἢ ἀδικεῖ ὅπως ἴ-
σως ποτε τοὺς εἰδικούς αὐτούς, τὰ ἰδανι-
κά ὅλα τῶν ὁποίων ἔχουν συμμετοχὴ
εἰς μίαν τὴν μοναδικὴν προσπά-
θειαν, νὰ δώσουν εἰς ὅλους τοὺς ἄλ-
λους τὰ ὑψηλότερα ἐπιτεύγματα τῆς
ἐπιστήμης.

ΤΠΟΜΝΗΜΑ

Τῶν Ὁργανώσεων τῶν Τεχνικῶν
Δημοσίων Ὑπαλλήλων (τῶν κλά-
δων: Γεωπόνων, Δασολόγων, Χημ-
ικῶν, Κτηνιάτρων).

Πρὸς

Τὸν Κύριον ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Ἐπιθεωρητικῶν

Ἐνταῦθα

Κύριε Ἐπιθεωρητικῶν,
Συμπληροῦντες τὰ κατὰ τὴν ἀ-
κρόασιν ἡμῶν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς ἐ-
πὶ τοῦ μισθολογίου ἐκτεθέντα περὶ
τοῦ ἀπαραιτήτου τῆς διατηρήσεως
τοῦ τεχνικοῦ μισθολογίου, λαμβάνο-
μεν τὴν τιμὴν νὰ θέσωμεν ὑπ' ὄψει
Ἐπιθεωρητικῶν τὰ ἀκόλουθα ἐπὶ τοῦ ὑπὸ κρί-
σιν θέματος:

Ἀπὸ πολλῶν δεκαετηρίδων ἡ Πο-
λιτεία ἀνεγνώρισε τὴν ἰδιαίτησιν
θέσιν τῶν Τεχνικῶν Δημοσίων Ὑπα-
λλήλων καὶ κατέταξε αὐτοὺς εἰς
ἰδιαίτησαν κατηγορίαν μὲ εἰδικὴν
μισθοδοτικὴν μεταχείρισιν ἥτις ἰ-
σχύει μέχρι σήμερον.

Ἡ καθιέρωσις τοῦ τεχνικοῦ μισθο-
λογίου, τὸ ὁποῖον σήμερον ἀποτελεῖ
κεκτημένον δικαίωμα τῶν Τεχνικῶν
Δημ. Ὑπαλλήλων δὲν ὑπόβηκεν τυ-
...

ὀλιγοῦσαι δύνανται εἰς πλείστας πε-
ριπτώσεις νὰ ἔχουν καταστροφικὰ οἱ
κοινωνικὰ ἀποτελέσματα ἢ ἀναστολή
τῆς προόδου καὶ ὀπισθοδρόμησιν.
Ἐνεκα τούτου καὶ ἡ μισθοδοσία τῶν
Τεχνικῶν Ἐπιστημόνων εἰς τὰς ἰ-
διωτικὰς ἐπιχειρήσεις εἶναι ἀνωτέρα
τῆς τῶν ἄλλων ὑπαλλήλων, αὐτῶν,
καὶ σαφῶς ὑπερτέρα τῆς ὑπὸ τοῦ
Δημοσίου παρεχομένης τοιαύτης μὲ
ἀποτέλεσμα τὴν διαφυγὴν τῶν καλ-
λιτέρων τεχνικῶν ἐπιστημόνων πρὸς
τὰς ἰδιωτικὰς ἐπιχειρήσεις.

ε) Ἡ βαθμολογικὴ ἐξέλιξις τῶν
Τεχνικῶν Δημοσίων Ὑπαλλήλων εἶ-
ναι κατὰ πολὺν βραδυτέρα ἀπὸ ἐκεῖ-
νην ἄλλων κλάδων μὲ ἀποτέλεσμα
νὰ ὑπάρχουν Εἰσηγηταὶ μὲ 13ετῆ
καὶ Τμηματάρχαι Α' τάξεως μὲ 50
ετῆ τοιαύτην.

στ) Δὲν νομίζομεν ὅτι θὰ ὑπάρξῃ
ἀμφισβήτησις ἐπὶ τῆς ἐκτάσεως τῆς
σημασίας ἐπὶ τῆς ἰδιαίτης βλῆσις
φύσεως τῆς ἐργασίας καὶ τῆς εὐθύ-
νης τῶν Τεχνικῶν Δημ. Ὑπαλλήλων
εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς Κρατικῆς
δραστηριότητος. Ἀπλοῦν βλέμμα
εἰς τὰ ἤδη ἐν ἐφαρμογῇ πολυετῆ
προγράμματα ἀποδεικνύει ὅτι ταῦ-
τα φέρουν ἐντόνωσιν τὴν σφραγίδα
τῆς συμβολῆς τῶν Τεχνικῶν Δημ.
Ὑπαλλήλων εἰς τὴν κατάστασιν
καὶ ἐφαρμογὴν των. Ὁ ὀρθὸς δὲ
καὶ ἡ συμβολὴ τῶν Τεχνικῶν θὰ εἶ-
ναι ἔτι ἐκτεταμένος μὲ τὴν εἰσοδὸν
τῆς χώρας μας εἰς τὸ εὐρύτερον χῶ-
ρον τῶν Κρατῶν τῆς Ε.Ο.Κ. μὲ τὴν
ἐξελιγμένην τεχνικὴν.

Ἐσκιαγραφῆσαμεν δι' ὀλίγων τὴν
διαφορὰν τῆς ἐργασίας καὶ τῆς συμ-
βολῆς τῶν τεχνικῶν Δημ. Ὑπαλλή-
λων ἔναντι τῶν λοιπῶν κλάδων, ἡ-
τις δικαιολογεῖ πλήρως τὴν ἀπαίτη-
σιν τῶν τεχνικῶν διὰ τὴν διατήρη-
σιν τοῦ τεχνικοῦ μισθολογίου.

Ἄλλως τε ὑπεστηρίχθη παρ' Ἐπι-
θεωρητικῶν καὶ ὑπουργῶν, ὅτι διάφορος με-
ταχείρισις τῶν τεχνικῶν θὰ γίνῃ διὰ
τῆς παροχῆς ἐπιδομάτων καὶ ἐγένε-
το διάκρισις μεταξὺ βασικοῦ μισθοῦ
καὶ ἀποδοχῶν. Τοῦτο ὅμως ἀφ' ἑ-
νὸς θὰ ἐδημιουργῇ σάλον ἐκ τοῦ ἀν-
ταγωνισμοῦ τῶν διαφόρων κλάδων
διὰ τὴν ἐπίτευξιν ὑψηλοτέρου ἐπιδό-
ματος καὶ ἀφ' ἑτέρου θὰ συνεπήγε-
το ἄδικον μεταχείρισιν τῶν συνταξι-
ούχων, οἵτινες θὰ ἔβλεπον ὅτι αἱ συ-
τάξεις των εἶναι κατώτεραι τοῦ 80 %
τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἐνεργῶν ὑπαλ-
λήλων ἐνῶ αἱ οἰκονομικαὶ των ἀνάγ-
και δὲν μειοῦνται βεβαίως μὲ τὴν ἔ-
ξοδόν των ἐκ τῆς ὑπηρεσίας.

Κύριε Ἐπιθεωρητικῶν,
Οἱ Τεχνικοὶ Δημ. Ὑπαλλήλοι ἐ-
θεωρήσαμεν καθήκον μας ὅπως, δι'
ὧσων ἀνωτέρω συμπληρωματικῶς ἐ-
ξέθεσαμεν, ὑποβοηθήσωμεν Ἐπιθεω-
ρητικῶν τὴν λήψιν ἀποφάσεως διατηρή-
σεως τῆς ἐξελιγμένης ἐκείνης τῶν ὁποῖ-
ων ἐξάπτονται τὰ πνεύματα, νὰ ἀ-
...

ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΡΝΑΙΑΝ



Τὴν θὴν τοῦ μηνὸς αὐτοῦ, σύσσω-
μα εἰς ἀρναίαν καὶ διχασμὸς καταρρακῶν
εἰς ἀμφοτέρους τὸ ὑψηλότερον ἰ-
δεώδες τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης
καὶ ἀλληλεγγύης.
Θὰ πρέπει λοιπὸν, ἐπὶ τοῦ θέμα-
τος τούτου, νὰ δοθῇ ἀρμοδίως, καὶ
ἀπὸ τὴν Ἀρχιεπισκοπὴν καὶ ἀπὸ τὴν
Κυβέρνησιν ἡ ἐγγύησις ὅτι οὐδέπο-
τε εἰς τὸ μέλλον θὰ ἀνακύψῃ παρ'
οἰουδήποτε τοιαύτης ἀπαίτησις διὰ
νὰ ἐπέλθῃ ἡ ἀποκατάστασις τῆς Εἰ-
ρήνης εἰς τὸν τόπον αὐτόν.
Καὶ ἂν λόγοι προσωπικοὶ καὶ ἂν
λόγοι ὑγείας τοῦ Μητροπολίτου ὑπα-
γορεύουν τὴν ἀλλαγὴν τοῦ τόπου τῆς
διαμονῆς του, ἂς ἀναζητήσῃ εἰς τὸ
Κράτος ἢ τὴν Ἀρχιεπισκοπὴν τὴν
εὐκολίαν νὰ μετακινηθῇ ἐκεῖ ὅπου θὰ
ἦτο κατάλληλον τὸ περιβάλλον αἰ συν-
θῆκαι διὰ τὴν ὑγείαν του. Διότι καὶ
νέα τυχὸν ἀπόπειρα μετακινήσεως
τῆς Ἐδρας αὐτῆς, θὰ ἔχῃ ἀναστο-
φέντως ἀποτελέσματα πολὺν βαρυ-
τέρας μορφῆς τοῦ ἀπλοῦ τούτου συλ-
λαλητηρίου διαμαρτυρίας.

Ἐἶναι ὅμως τρομακτικὴ καὶ ἡ σκέ-
ψις ἀκόμα, διὰ τὸν ἴδιον τὸν Μη-
τροπολίτην, νὰ πειράτῃ, ὑπὸ οἰονδή-
ποτε πρόσχημα καὶ ἰδιαίτερα διὰ
λόγους καθαρὰ προσωπικοὺς νὰ ἀ-
ποσπᾷ ἀπὸ τὸν τόπον τῆς καὶ ἀπὸ
τὰ θεμέλια τῆς τῆς κληρονομίαν ἐ-
νός φιλοθρησκου λαοῦ, διὰ νὰ τὴν
μεταφέρῃ ἐκεῖ ὅπου ὁ ἴδιος θὰ ἔχῃ
νὰ ἰκανοποιήσῃ προσωπικοὺς τοῦ ὑ-
πολογισμοὺς ἢ ἔστω νὰ θεραπεύσῃ
ἀκόμα τὴν κλονισθεῖσαν ὡς ἰσχυρί-
ζεται ὑγείαν του. Καὶ ὅταν μάλιστα
τοῦτοι προηγήθησαν πνευματικοὶ
ποιμένες τῶν ὁποίων ἡ ὅλη πολιτεία
ἐγγίξει τὰ ὄρια τοῦ θαύματος, μέσα
εἰς τὴν ἔδραν αὐτῆν.

Ἄλλὰ τρομακτικὴ εἶναι καὶ ἡ πέ-
ραν αὐτῶν δημοσιογραφικὴ ἀναστά-
σις τοῦ λαοῦ καὶ τῆς περιοχῆς αὐ-
τῆς πού ἀπειλεῖται οὕτως νὰ χάσῃ
τὴν Ἐδραν τῆς Ἱ. Μητροπόλεως
καὶ τῆς περιοχῆς ἐκείνης τῶν ὁποῖ-
ων ἐξάπτονται τὰ πνεύματα, νὰ ἀ-
...

ΠΟΥ ΠΑΜΕ;

Ὡς πρὸς τὴν στροφὴν τοῦ νέου
«διευθυντοῦ» τῆς Φωνῆς, πρὸς ἀν-
τιθέτον κατεύθυνσιν ἐκείνης τῆς ὁ-
ποῖαν ἠκολούθει, ἀρμόδιοι εἶναι ἐκεῖ-
νοι οἱ ὁποῖοι μέχρι τοῦδε τὴν ὑπε-
στήριξαν. Ἡμεῖς ἐπισημαίνομεν ἁ-
πλῶς τὸν τελευταῖον ἄνθρωπον τῆς, ὁ-
πὲρ τοῦ δασάρχου κ. Γιαννακοῦ, τὸν
ὁποῖον ἄλλοτε κατηγοροῦσε ὡς δι-
...

Η ΣΕΚΕ ΚΑΙ Ο ΚΑΠΝΟΣ Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 1965 ΠΡΑΓΜΑΤΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΙΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΛΑΟΝ

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΓΡΟΤΙΚΗ - ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Ίδιωτών	Δρχ. 30
Δήμων - Κοινοτήτων	
- Συνεταιρισμών	» 150
ΕΝΩΣΕΩΝ ΣΥΝ)ΣΜΩΝ	
- ΤΡΑΠΕΖΩΝ - ΟΡΓΑ-	
- Ι ΣΜΩΝ	» 500
Έξωτερικού Δολλάρια	» 5

Δημοσιεύσεις:

Τό γιλιοστόμετρον	2
Διαφημίσεις	» 1
Εύχρηστία	» 20
μετά φωτογραφίας	» 100

Χειρόγραφα, δημοσιεύμενα ή μη δέν έπιστοδέφονται ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΓΕΩΡΓ. Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

Τυπο: Μ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΥΙΟΥ

Έρμου 41 - Θεσσαλονίκη
Υπεύθυνος Τυπογραφείου:
Έμμανουήλ Βάσιος
Σωκράτους 22 - Θεσσαλονίκη

Συνδρομηταί,

Άπευθύνετε τὰ έμβάσματά σας στην κ. Φερενίκη Γεωργούδη, Μακεδονίας 59 Θεσσαλονίκη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ



Μη ζήλευτε τους κακούς ανθρώπους μηδέ επεθύμει να ήσαι μετ' αυτών. Διότι η καρδια αυτών μελετά καταδυναστευσαι, και τα χείλη αυτών λαλοῦσι κακουργίας.

Ο σοφός άνθρωπος ισχύει και ο άνθρωπος ο φρόνιμος αυξάνει δύναμιν.

Εάν μικροψυχήση εν τη ημέρα της συμφοράς, μικρά είναι η δύναμις σου.

Π. Δ. ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ



Ο κ. Βασίλειος Ήλαντζής γεν. Δ)ντής Σ.Ε.Κ.Ε

ΑΠΟ ΤΗΝ 18ην ΕΤΗΣΙΑΝ ΤΑΚΤΙΚΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝ)ΣΙΝ ΤΗΣ ΣΕΚΕ

Η 18η έτησια Τακτική Γενική Συνέλευσις τής Συνεταιριστικής Ένωσεως Καπνοπαραγωγών Ελλάδος, «ΣΕΚΕ», Δ.Ε. συνήλθεν εις Αθήνας τὰ μέσα οεμβρίου 1964 και ήσχολήθη με τὰ πεπραγμένα τής χρήσεως 1963)64.

Η έκθεσις του Διοικητικού Συμβουλίου τής ΣΕΚΕ και τὸ περιεχόμενον τής όμιλίαις του Γεν. Διευθυντού τής κ. Β. Ήλαντζή έμφανίζουν, όπως και κατά τὰ προηγούμενα έτη, ιδιαίτερον ένδιαφέρον λόγω του ειδικού ρόλου τόν όποιον άσκει ή Συνεταιριστική Ένωσις Καπνοπαραγωγών Ελλάδος άφ' ένός μεν διά τήν προστασίαν τών καπνοπαραγωγών, άφ' έτέρου δέ διά τήν ανάπτυξιν τών εξαγωγών καπνού.

ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΠΝΙΚΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝ

Τό 1953 ή αύξησις τής παγκοσμίου ζήτησεως και παραγωγής σιγαρέτων είναι μικροτέρα τής τών προηγούμενων έτών λόγω τής επιδράσεως τήν όποιαν προεκάλεσεν ή δημοσίευσις τών γνωστών εκθέσεων κατά του καπνίσματος. Τό γεγονός αυτό έν συνδυασμῶ πρός τήν έντονωτέραν στροφήν τής καταναλώσεως πρός τὰ σιγαρέττα με φίλτρον και πρός τήν χρησιμοποίησιν μεθόδων διά τήν παραγωγήν περισσότερων σιγαρέτων από τήν ίδίαν ποσότητα καπνού επιδρούν δυσμενῶς επί τής ζήτησεως και τής καταναλώσεως του καπνού, άκόμη δέ ή δυνατότης χρησιμοποίησεως εύθηνότερων καπνοφύλλων δημιουργούν προβλήματα διαθέσεως τών ευγενών ποικιλιών καπνών.

Αντιθέτως σημαντική ήτο κατά τό 1963 ή αύθησις τής παγκοσμίου παραγωγής καπνού και άκόμη μεγαλύτερα ή αύξησις τής παραγωγής ανατολικών και ήμανατολικών καπνών, ήτις έν συγκρίσει πρός τό προηγούμενον έτος υπερέβη τό 20%. Ειδικότερον εις τήν Ελλάδα, τό 1963, έπραγματοποιήθη άποτόμωσ μεγάλο έλλα εις τήν καλλιεργηθείσαν έκτασιν και εις τήν παραγωγήν καπνού.

Η διαφορά μεταξὺ του ήνους τής γών υπολείπεται του μέσου άνα κεφαλήν εισοδήματος τών έλλήνων άγροτών.

Όσον άφορά τās εξαγωγάς, άναφέρεται εις τήν έκθεσιν ότι αυται άνήλθον εις 62,7 χιλιάδες τόννους τό 1961/62' εις 52,7 τό 1962/63 και εις 61,8 τό 1963/64, άπέδωσαν δέ άντιστοίχως 82,1 έκατομμύρια δολλάρια, 97,1 και 113,9. Καί κατά τὰ τρία έτη αι εξαγωγαι πρός τήν ΕΟΚ διτηρήθησαν σταθεραι περίξ του 40%, υπολείπονται δέ του 10% τών εισαγωγών καπνού τής Ε.Ο.Κ., ώστε να υπάρχουν πολυ μεγάλα περιθώρια αύθήσεωστων.

Αύξησις τών εξαγωγών πρός τήν Κοινήν Άγοράν προβλέπεται ότι θα πραγματοποιηθή κατά τήν εξαγωγικήν περίοδον 1964/65 και λόγω του νέου ύποβιβασμού τών δασμών.

Αναγνωρίζεται έξ άλλου ότι, χάρις εις τήν άκολουθουμένην υπό τής Κυβερνήσεως πολιτικήν να αύξηθούν αι εξαγωγαι πρός τās ανατολικάς χώρας. Προβλέπεται δέ ότι αι εξαγωγαι ένθω θα είναι αι μεγαλύτεραι που έπραγματοποιήθησαν μέχρι σήμερα να άπέχον άκόμη από τό επιθυμητόν επίπεδον που άνταποκρίνεται εις τό ήνους τής έσοδείας του 1963.

Τποστηρίζεται τέλος ότι ή ηύξημένη παραγωγή έλληνικών καπνών, καθως και αι υπάρχουσαι προοπτικαι όσον άφορά τήν προσφοράν και τήν ζήτησιν τών καπνών καθιστούν άναγκαίαν:

α) Τήν αξιοποίησιν τών δυνατοτήτων, διά τὰ καντά, τās όποιαισ περέχει ή σύνδεσις τής Ελλάδος με τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος.

β) Τόν προσανατολισμόν τών εισαγωγών, ίδια δέ τών εισαγωγών κεφαλαυογικών αγαθών, κατά προτίμησιν πρός τās χώρας που πραγματοποιούν εισαγωγάς έλληνικών προϊόντων.

γ) Τήν συμπίεσιν του παραγωγικού και έμπορικού κόστους τών καπνών έν συνδυασμῶ πρός τήν διασφάλισιν ίκανοποιητικών τιμών εις τούς καπνοπαραγωγούς και

δ) Τήν ρύθμισιν τής καπνοκαλλιεργείας κατά τρόπον όστε ή προσφορά από ποσοτικής άπόψεως και από πλευράς ποιικιλιών και ποιότητων να άνταποκρίνεται εις τās άνάγκας τής ζήτησεως.

Η ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΗΣ ΣΕΚΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ 1963/64 Όμιλών ο κ. Ήλαντζής (Γεν. Δ)ντής) επί του άπολογισμού τής ΣΕΚΕ 1963)64 υπεγράμμισε ιδιαίτέρως, τὰ άκόλουθα σημεία.

Βασική επιδίωξις τής ΣΕΚΕ ός συνεταιριστικής καπνοπαραγωγικής όργανώσεως, είναι ή καλύτερα κατά τό δυνατόν αξιοποίησις του πρώτου έθνικού μας προϊόντος, του καπνού, έπ' όφελεία τών καπνοπαραγωγών και τής Έθνικής Οικονομίας, Τουτο δέ προσπαθεί να επιτύχη, κυρίως διά τής πραγματοποίησεως κατ' έτος όσον τό δυνατόν μεγαλυτέρων άγορών καπνών και διά τής αύξησεως του όγκου τών εξαγωγών τής πρός διαφόρους χώρας.

Α) ΚΛΑΔΟΣ ΑΓΟΡΩΝ Τό σύστημα τών άγορών τής ΣΕΚΕ διέπουν τρεις βασικαι άρχαι, υπό τό πρίσμα τών όποιων και θα πρέπει να εξετάζεται ή συμβολή τής

τι 5.757 τόννων που ήγόρασεν από τήν προηγούμενη έσοδειαν 1962. Αι άγοραι αυται άποτελούν ρεζόρ εις τήν ιστορίαν τής ΣΕΚΕ και άντιπροσωπεύουν τό 6,6% τής συνολικής παραγωγής εξαγωγικών καπνών έναντι 78% τών άγορών του Καπνεμπορίου και 15% τών άγορών του Δημοσίου. Από τήν έσοδειαν 1962 αι άγοραι εις ποσοστά άνήρχοντο εις 7,20% τής ΣΕΚΕ, 90% του Καπνεμπορίου και 2,80% του Δημοσίου.

Έκ τών στοιχείων αυτών προκύπτει ότι ή ΣΕΚΕ έχει μίαν μείωσιν εις τό ποσοτόν συμμετοχής τής εις τās έφετεινάς καπναγοράς παρά τών μεγαλυτέρων όγκων τών άγορών τής, αλλά και μίαν σημαντικήν αύξησιν έναντι τής συμμετοχής του Καπνεμπορίου. Είναι δέ έκτός πάσης άμφισβήτησεως τό γεγονός ότι αι ηύξημεναι έφέτος άγοραι καπνών τής ΣΕΚΕ διηκόλυναν κατά πολυ τήν παρεμβατικήν πολιτικήν του Δημοσίου διά να επιτευχθή ή όμαλή, σύντομος και εις λογικάς τιμάς άπορρόφησις τών καπνών από τούς χωρικούς.

Β) ΚΛΑΔΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ — ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ Κατά τήν τελευταίαν εξαγωγικήν περίοδον (1963-64) αι εξαγωγαι τής ΣΕΚΕ άνήλθον εις 4.465 τόννους άξίας 8.635 χιλιάδων δολλαριών και άντιπροσωπεύουν τό 7,5% του συνόλου τών καπνικών εξαγωγών τής χώρας. Αι εξαγωγαι αυται τής ΣΕΚΕ είναι αισθητῶς χαμηλότεραι τών άντιστοίχων περυσινών εξαγωγών τής έξ 5.223 τόννων άξίας 10.208 χιλιάδων δολλαριών. Τουτο όφείλεται άφ' ένός μεν εις τήν γενικήν μείωσιν τών εξαγωγικών τιμών τών καπνών άφ' έτέρου δέ εις τήν καθυστέρησιν τών φορτώσεων τών καπνών τής αλλά και εις τήν άντιεμπορικήν συμπεριφοράν σοβαρού πελάτου τής.

Ιδιαίτερον σημασίαν άποδίδει ή ΣΕΚΕ εις τό σκέλος τών άνταλλαγών και εισαγωγών τής που συνδέονται με τήν γενικωτέραν προσπάθειάν τής διά τήν προώθησιν και αύξησιν τής εξαγωγής τών έλληνικών καπνών.

Ανταλλαγές, ενεργεί, ός γνωστόν, ή ΣΕΚΕ με τās ανατολικάς χώρας. Αι εργασία αυται παρουσιάζουν όμως σημαντικάς δυσχερείας τόσον ός πρός τήν διάθεσιν τών εισαγομένων προϊόντων όσον και διά τό σοβαρόν ήνους τών δεσμευμένων εις τās εργασίας αυτάς κεφαλαίων εις υπό τήν μορφήν τής χρηματοδότησεως έμπόρων - εισαγωγέων προϊόντων εκ τών χωρών αυτών εις τής άπασχολήσεως και θραδείας ρευστοποιήσεως ικανών Έταρειών εις τās όποιαισ συμμετέχει ή ΣΕΚΣ, όπως είναι ή ΣΠΕΚΑ Α.Ε. ή Κοινοπραξία Έμπορίας τών εισαγομένων εκ Τσεχ)κίας έλυστήρων ΖΕΤΟΡ, ή ΚΕΤΑΜ που εισάγει τὰ αυτοκίνητα SKODA και ή ΕΤ. Ε.Α. που εισάγει τὰ αυτοκίνητα WARΦΒURG.

Αι εισαγωγαι τών τεσσάρων αυτών έταρειών άνήλθον κατά τήν τελευταίαν έταιρικην χρήσιν εις 4.900.000 δολλάρια έναντι 3.100.000 δολλαριών τής προηγούμενης χρήσεως. Αι εργασία τών άνταλλαγών και εισαγωγών παρ' ότι είναι άσύμφοροι υπό τό πρίσμα καθαρώς έμπορικών κριτηρίων, λόγω τών πολλών έπιβαρύνσεων αλλά και τών έμπορικών

Διά πρώτην φοράν μετά τήν Άπελευθέρωσιν έπετεύχθη από τήν υπό τόν κ. Γ. Παπανδρέου Κυβέρνησιν του Κέντρου ή κατάρτησις και ή κατάθεσις έντός του έτους 1964 του προϋπολογισμού του Κράτους του 1965. Διά τής έπιστημονικῶς μελετημένης και ρεαλιστικής πολιτικής, τήν όποιαν ήκολούθησεν ή Κυβέρνησις του Κέντρου κατά τό 1964, πρώτον έτος τής διοικητικής δραστηριότητός τής, έπετεύχθησαν αι επαγγελίαι τās όποιαις ο Πρόεδρος τής Κυβερνήσεως έδωσε πρός τόν έλληνικόν λαόν και έδημιουργήθησαν αι προϋποθέσεις διά τήν ανάπτυξιν ένός προϋπολογισμού κατά τό 1965, δια τό όποίου ανοίγονται οι δρόμοι πρός τήν σταθεράν και προοδευτικήν αύθανομένην αύξον του έθνικού εισοδήματος και πρός τήν δικαίαν και εύρύτεραν κατανομήν του εις τόν λαόν.

Ο ΄πουργός τών Οικονομικών κ. Κ. Μηστοτάκης, καταθέτων τήν 22 Δεκεμβρίου 1964 ένώπιον τής Βουλής τόν προϋπολογισμόν του κράτους δια τό 1965, εξέθεσε τὰ εξής:

Συμφώνως πρός τās τελευταίας προσωρινάς εκτιμήσεις τής Διευθύνσεως έθνικών λογαριασμών του ΄πουργείου Συντονισμού τό ακαθάριστον έθνικόν εισόδημα εις σταθεράς τιμάς προβλέπεται ότι θα σημειώσῃ, έντός του 1964, αύξησιν κατά 8,5% έ'αντι του 1963, εις τρεχούσας δέ τιμάς κατά 12. Ούτω τό μέγεθος του ακαθαρίστου έθνικού εισοδήματος θα ύπερβή τὰ 100.000 έκατ. δραχμών εις τιμάς 1954 και τὰ 130.000 έκατ. δραχμών περίπου εις τρεχούσας τιμάς.

Ο έπιτευχθείς κατά τό 1964 αύξητικός ρυθμός του έθνικού εισοδήματος είναι ο ύψηλότερος τής τελευταίας δεκαετίας δι' έτος μειωμένης έλαιοκομικής παραγωγής.

Η αύξησις του έθνικού εισοδήματος και ή έντασις τής οικονομικής δραστηριότητος είχαν τόν άντίκτυπον των επί τής άπασχολήσεως ή όποια εκυμάνθη κατά τό 1964 εις έπίπεδα σαφώς ύψηλότερα τών άντιστοίχων του προηγούμενου έτους.

Η ΙΚυβερνητική πολιτική επί τών τιμών κατά τό 1964 άπέδωκε εύνοικά άποτελέσματα. Ο δείκτης τιμών καταναλωτου τής Έθνικής Στατιστικής ΄Υπηρεσίας παρουσίασε κατά τό ένδεκάμηνον μέχρι τέλους Νοεμβρίου διάστημα άνοδον μικροτέραν τής μονάδος (0,8%) έναντι αύξησεως κατά 3% τής άντιστοίχου περιόδου του παρελθόντος έτους.

Οι σημειωθείσαι εξελίξεις τών τιμών έν Ελλάδασι συγκρινόμεναι πρός τās άντιστοίχους έτέρων χωρών είναι λίαν εύνοικαι. Ούτω, ή κατά 0,8% μόνον αύξησις του μέσου επιπέδου του έλληνικού δείκτη τιμών καταναλωτου μεταξὺ 11μήνου 1964 και παρελθόντος έτους είναι εκ τών μικροτέρων σημειωθείσων εις τās περισσοτέρας εκ τών Ευρωπαϊκών Χωρών μεταξὺ τών όποιων περιλαμβάνονται και Χώραι εκ τών πλέον οικονομικῶς άνεπτυγμένων. Χαρακτηριστικῶς άνεφέρεται ότι ή αύξησις του τιμαριθμου άνήλθεν εις τήν Γιοσγκσλαβίαν 9,2%, τήν Ιταλίαν 5,9%, τήν Ολλανδίαν 5,3%, τήν

τελέσματα τής δημοσιονομικής διαχειρίσεως του οικονομικού έτους 1964 ως άκολουθως:

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 1964

Βάσει τών συγκεντρωθέντων προσωρινών λογιστικών στοιχείων προβλέπεται βασίμως ότι τὰ γενικά μεγέθη του προϋπολογισμού του οικονομ. έτους 1964 θα παρουσιάσουν τελικῶς, τήν άκόλουθον εικόνα:

- | | |
|---|-------|
| 1. Προβλεπόμεναι τελικαι εισπράξεις (άνευ ΝΑΤΟ και επενδύσεων) | 24630 |
| 2. Προβλεπόμεναι να πραγματοποιηθῶσι τελικαι πληρωμαί | 23960 |
| 3. Πλεόνασμα έπαυξανόμενον από τό κονδύλιον τής ειδικής συμβολής του ΝΑΤΟ εις τās έλληνικας δαπάνας άμύνης, κατά ίσον πρός τās κορηγηθείσας εις τό ΄πουργείον Έθνικής Άμύνης η-σεις | + 550 |
| 4. Περιθώριον συνεισφοράς τής κρατικής άποταμιεύσεως δια τήν χρηματοδότησιν του κατά τό έτος τουτο εκτελεστέου προγράμματος δημοσίων επενδύσεων | +1220 |

— έναντι προβλεφθέντος κατά τήν κατάθεσιν του προϋπολογισμού 1100 ήτοι κατά δραχμάς 120 έκατ. επί πλέον ή 11%.

Πάν ποσόν περαν του ως άνω εκ δραχμών 1220 έκατ. περιθωρίου, τό όποιον ήθελε πραγματοποιηθή ως τελικόν άποτέλεσμα τής διαχειρίσεως του 1964, θα διατεθή διά τήν χρηματοδότησιν του προγράμματος επενδύσεων του έτους 1965.

Τό άνωτέρω έπιτευχθέν άποτέλεσμα έχει όλως ιδιαιτέραν αξίαν, άν ληφθή ύπ' όψιν ότι κατά τήν διάρκεια του έτους έπραγματοποιήθη, έπίσης, ή εκ του προϋπολογισμού κάλυψις τών έκτάκτων δαπανών συνεπεία του Κυπριακού, χωρίς να καθυστερησουν ουσιαδῶς αι λοιπαι κρατικαι δαπάναι και ίδια αι αναφερόμεναι εις τούς τομείς τής κοινωνικής του Κράτους δραστηριότητος, ως ή πρόνοια, ή ύγεία, ή παιδεία κλπ.

Τουτο κατέστη δυνατόν χάρις εις τήν άσκηθείσαν δημοσιονομικήν πολιτικήν τής έγκρίσεως τών δαπανών καταναλωτικού χαρακτήρος, μετ' αύστηροτάτην εκτίμησιν τής ανάγκης και χάρις εις τήν άπόδοσιν τών εισπράξεων κατά 2,8% περίπου, έπι πλέον τών άρχικών προβλέψεων ή κατά 2,2%, άν δεν υπολογισθή ή ηύξημένη άπόδοσις τής φορολογίας καπνού και χαρτοσήμου συνεπεία τής διαρρυθμίσεως τής σχετικής νομοθεσίας. Η πρόσθετος αύτή άπόδοσις εκτιμάται διά τό 1964 εις δρχ. 130 έκατ. περίπου

Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1965 ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΩΞΙΣ



Μη ζήλευε τους κακούς ανθρώπους μηδὲ ἐπεθύμει νὰ ἴσῃα μετ' αὐτῶν. Διότι ἡ καρδιά αὐτῶν μελετᾷ καταδυναστεύειν, καὶ τὰ χεῖλη αὐτῶν λαλοῦσι κακοφυγίας.

Ὁ σοφὸς ἄνθρωπος ἰσχύει καὶ ὁ ἄνθρωπος ὁ φρόνιμος αὐξάνει δύναμιν.

Ἐὰν μικροψυχῆσῃ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς συμφορᾶς, μικρὰ εἶναι ἡ δύναμις σου.

Π. Δ. ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ

Κοινωνικά

Ὁ Κοσ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΣ

Δικηγόρος Υἱὸς τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας ἐκ Ταξιάρχου - Αἰδεσιμωτοῦ Ἰερέως ἐν Θεσσαλονίκῃ κ.κ. Ἄλεξάνδρου Παπαχρήστου, ἐπιτυχῶν κατὰ τὰς ἐξετάσεις, παρ' Ἀρείῳ Πάφῳ, ἔλαβε τὴν ἄδειαν ἀσκήσεως τοῦ δικηγορεῖν.

«ΤΑ ΝΕΑ» ἀπευθύνουν πρὸς τοὺς γονεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς οἰκείους του θερμὰ συγχαρητήρια καὶ πρὸς τὸν ἴδιον κατὰ βαθυτέρας εὐχᾶς, διὰ μακρὰν καὶ γόνιμον σταδιοδρομίαν.

οοο

ΚΥΠΡΟΣ - Ν. ΤΡΙΓΛΙΑ

Ἐξοχότατε Πρόεδρε τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας, παρακαλῶ ὄπως μὲ τις ἐγκάρδιες εὐχῆς μου γιὰ τὴν ἐπιτυχία τοῦ Κυπριακοῦ Λαοῦ, γιὰ αὐτοδιάθεσι, Ἐνωσῆ δεχθῆτε τὴν ἐλαχίστην οἰκονομικὴν προσφοράν μου πὸν προέρχεται ἀπὸ τὶς προσωπικὲς μου ἀποδοχῆς δύο μηνῶν πὸν μόλις ἔλαβα ὡς πρόεδρος Κοινότητος καὶ διαθέσετε ταῦτα πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν θυμάτων τῶν τελευταίων βομβαρδισμῶν πὸν προξένησαν οἱ βάρβαροι.

Μὲ Ἐνωτικῶς Χαιρετισμοὺς
Γ. Παπαδόπουλος
Προεδρικὸν Μέγαρον
Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 9ῃ Δεκεμβρίου 1964

Κύριον
Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΝ
Πρόεδρον Κοινωτ. Ν. Τριγλίας
Χαλκιδικῆς.

Ἑλλάδα

Ἐπιθυμοῦμεν νὰ εὐχαριστήσωμεν ὑμᾶς θερμῶς διὰ τὴν ἀπὸ 2ας τρέχοντος μηνὸς Δεκεμβρίου ἐπιστολήν σας καὶ διὰ τὴν συναποσταλείσαν ἐπιταγήν ἐκ \$ 33-7-0 λιρῶν τὴν ὁποῖαν ἀποστείλατε ὑπὲρ τοῦ Κυπριακοῦ ἀγῶνος.

Μετ' αἰσθημάτων βαθυτάτης ἐκτιμήσεως ἐδέχθημεν τὴν πατριωτικὴν ταύτην χειρονομίαν σας, ἣτις καταδηλοῖ ἐμπράκτως τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν νομιμαρξάσασιν σας πρὸς τὴν Κύπρον.

Ἐπὶ τούτοις ἐπικαλούμεθα ἐφ' ὑμᾶς πλουσίας παρὰ Θεοῦ εὐλογίας, εὐχόμενοι ὑμῖν τὰ βέλτιστα.

Ἐν Χριστῷ εὐχέτης
Ὁ Κύπριος Μακάριος

ζητήσεως καὶ παραγωγῆς σιγαρέτων εἶναι μικροτέρα τῆς τῶν προηγουμένων ἐτῶν λόγω τῆς ἐπιδράσεως τῆς ὁποίας προεκάλεσεν ἡ δημοσίευσίς τῶν γνωστῶν ἐκθέσεων κατὰ τοῦ καπνίσματος. Τὸ γεγονός αὐτὸ ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἐντονωτέραν στροφὴν τῆς καταναλώσεως πρὸς τὰ σιγαρέττα μὲ φίλτρον καὶ πρὸς τὴν χρησιμοποίησιν μεθόδων διὰ τὴν παραγωγὴν περισσοτέρων σιγαρέτων ἀπὸ τὴν ἰδίαν ποσότητα καπνοῦ ἐπιδρῶν δυσμενῶς ἐπὶ τῆς ζητήσεως καὶ τῆς καταναλώσεως τοῦ καπνοῦ, ἀκόμη δὲ ἡ δυνατότης χρησιμοποίησης εὐθηνοτέρων καπνοφύλων δημιουργοῦν προβλήματα διαθέσεως τῶν εὐγενῶν ποικιλιῶν καπνῶν.

Ἀντιθέτως σημειωτικὴ ἦτο κατὰ τὸ 1963 ἡ αἰθῆσις τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς καπνοῦ καὶ ἀκόμη μεγαλύτερα ἡ αὐξήσις τῆς παραγωγῆς ἀνατολικῶν καὶ ἡμιανατολικῶν καπνῶν, ἣτις ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ προηγουμένον ἔτος ὑπερέβη τὸ 20%.

Εἰδικώτερον εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὸ 1963, ἐπραγματοποιήθη ἀποτόμως μεγάλο ἄλμα εἰς τὴν καλλιέργησιν ἔκτασιν καὶ εἰς τὴν παραγωγὴν καπνοῦ.

Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ὕψους τῆς παραγωγῆς ἐξαγωγίμων καπνῶν τὸ 1963 καὶ τοῦ ὕψους τῶν πραγματοποιηθεισῶν ἐξαγωγῶν τὰ προηγουμένα ἔτη, διαφορὰ ἡ ὁποία ἀνέρχεται εἰς 30.000 τόννους περίπου, ἦτο ὁ πρῶτος λόγος πὸν προεκάλεσεν ἀπαισιοδόξους προβλέψεις διὰ τὴν διάθεσιν τῆς ἐσοδείας τοῦ 1963.

Ὁ δεύτερος λόγος ἦτο ἡ μεγάλη ἐσοδεία τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Βουλγαρίας, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν προαναφερθεῖσαν δυσμενῆ ἐπίδρασιν τῆς ἐκστρατείας ἐναντίον τοῦ καπνίσματος ἐπὶ τῆς ζητήσεως καπνῶν.

Ὁ τρίτος λόγος, ὁ ὁποῖος προεκάλεσεν τὰς ἀπαισιοδόξους προβλέψεις ἦτο ἡ προσπάθεια πὸν εἶχον ἀναλάβει οἱ ξένοι ἀγορασταὶ νὰ προκαλέσιν πτώσιν τῶν τιμῶν τῶν ἐλληνικῶν καπνῶν, ἵνα τὰς προσαρμόσουν εἰς τὰ πρὸ τοῦ περνοσπορίου ἐπίπεδα.

Σήμερον πρέπει νὰ ἀναγνωρισθῇ ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐχειρήσθη τὸ ὅλον θέμα κατὰ τρόπον πὸν ἐξησφάλισε τὴν προστασίαν τοῦ παραγωγῶ χωρὶς νὰ ζημιωθῇ καὶ τὸ προϊόν. Τούτο δὲ τὸ ἐπέτυχε: α) διὰ τῆς ἀναβολῆς τῆς ἡμερομηνίας ἐναρξέως τῶν ἀγορῶν καὶ τοῦ καθορισμοῦ διὰ τὴν πρώτην φοράν - ἡμερομηνίας λήξεώς των, β) διὰ τῆς ἐφαρμοσθεισῆς παρεμβάσεως τοῦ Κράτους εἰς τὰς ἀγορὰς καὶ γ) διὰ τῶν δοθεισῶν ἐγγυήσεων πρὸς τοὺς καπνεμπόρους ἐξαγορᾶς τῶν πλεονασμάτων των καὶ πρὸς τοὺς παραγωγοὺς συμπληρώσεως τῶν τιμῶν καὶ τοῦ εισοδήματός των.

Χάρῃ εἰς τὴν πολιτικὴν αὐτὴν διετῆ ὀλόκληρος ἡ παραγωγή εἰς τὴν μέσσην τιμὴν, διὰ τὸν παραγωγόν, τῶν 32 δραχμῶν κατὰ χιλιόγραμμον. Χωρὶς δὲ νὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ καταβληθεῖσα ὑπὸ τοῦ Κράτους εἰς τοὺς παραγωγούς, διαφορὰ τιμῆς καὶ εισοδήματος, τὸ καπνοπαραγωγικὸν εισόδημα, τῆς ἐσοδείας 1963, ἐπλησίασε τὰ 3,9 δισεκατομμύρια δραχμῶν, ἔναντι 3,2 τοῦ 1962 καὶ 2,7 τοῦ 1961.

Ἐπισημαίνεται πάντως εἰς τὴν ἐκθεσιν τῆς ΣΕΚΕ ὅτι νὰ μὲν ὁ καπνὸς ἐξασφαλίζει τὸ ὑψηλότερον, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς ἄλλας καλλιέργειας, ἀκαθάριστον στρεμματικὸν εισόδημα λόγω ὁμοῦ τοῦ μικροῦ μεγέθους τοῦ κλήρου, τὸ μέσον ἀνά κεφαλὴν εισόδημα τῶν καπνοπαραγωγῶν

δ) Τὴν ρύθμισιν τῆς καπνοκαλλιέργειας κατὰ τρόπον ὥστε ἡ προσφορά ἀπὸ ποσοτικῆς ἀπόψεως καὶ ἀπὸ πλευρᾶς ποικιλιῶν καὶ ποιότητων νὰ ἀναποκρίνεται εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς ζητήσεως.
Ἡ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΗΣ ΣΕΚΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ 1963/64
Ὁμιλῶν ὁ κ. Ἰωάννης (Γεν. Διευθ.) ἐπὶ τοῦ ἀπολογισμοῦ τῆς ΣΕΚΕ 1963/64 ὑπεγράμμισε ἰδιαίτερος, τὰ ἀκόλουθα σημεία.

Βασικὴ ἐπιδίωξις τῆς ΣΕΚΕ ὡς συνεταιριστικῆς καπνοπαραγωγικῆς ὁργανώσεως, εἶναι ἡ καλύτερα κατὰ τὸ δυνατόν ἀξιοποίησις τοῦ πρώτου ἔθνικου μας προϊόντος, τοῦ καπνοῦ, ἐπ' ὠφελίᾳ τῶν καπνοπαραγωγῶν καὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, Τούτο δὲ προσπαθεῖ νὰ ἐπιτύχῃ, κυρίως διὰ τῆς πραγματοποιήσεως κατ' ἔτος ὅσον τὸ δυνατόν μεγαλύτερων ἀγορῶν καπνῶν καὶ διὰ τῆς αὐξήσεως τοῦ ὄγκου τῶν ἐξαγωγῶν τῆς πρὸς διαφόρους χώρας.

Α) ΚΛΑΔΟΣ ΑΓΟΡῶΝ

Τὸ σύστημα τῶν ἀγορῶν τῆς ΣΕΚΕ διέπουν τρεῖς βασικαὶ ἀρχαί, ὑπὸ τὸ πρῖσμα τῶν ὁποίων καὶ θὰ πρέπει νὰ ἐξετάζεται ἡ συμβολὴ τῆς εἰς τὰς καταναλώσεις, ἣτοι:

1) Ἡ πληρωμὴ, κατὰ τὸ δυνατόν λογικῶν τιμῶν εἰς τοὺς παραγωγούς πὸν νὰ ἐξαντλοῦν τὰ περιθώρια πὸν παρέχουν αἱ ἐξαγωγικαὶ τιμαὶ καὶ νὰ ἀπέχουν κάθε ἐννοίας κερδοσκοπίας καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν παραγωγῶν.

2) Ἡ καλλιέργεια καὶ διατήρησις καλῶν σχέσεων εἰς τὰς συναλλαγὰς τῆς με τοὺς παραγωγούς καὶ

3) Ἡ μέριμνα καὶ ἡ προσπάθεια σχηματισμοῦ συναγωνιστικῶν μερίδων ἀπὸ ἀπόψεως κόστους καὶ ποιότητος διὰ νὰ διευκολύνεται ἡ διάθεσις τῶν καπνῶν τῆς, χωρὶς ζημιᾶν μὲ ἕνα μικρὸ περιθώριον κέρδους, ἵνα ἀνακυκλώνεται τὸ ἔργον τῶν ἀγορῶν τῆς.

Καὶ τὰς στρεῖς αὐτὰς ἀρχὰς ἡ ΣΕΚΕ ἐτήρησεν εἰς ἱκανοποιητικὸν βαθμὸν κατὰ τὰς τελευταίας ἀγορὰς τῆς.

Ὁὕτω αἱ πληρωθεῖσαι ὑπὸ τῆς ΣΕΚΕ τιμαὶ εἰς τοὺς παραγωγούς ἐξήντησαν ὅλα τὰ περιθώρια πὸν παρέχουν αἱ ἐξαγωγικαὶ τιμαί, γεγονός πὸν ἐλέγχεται ἀπὸ τὰ ἐπίσημα ἰστολόγια τῶν καπνεμερίδων τῆς ἐν σχέσει πρὸς τὰς διαμορφωθείσας ἐξαγωγικὰς τιμὰς. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐμπορικὴ στάθμη τῶν μερίδων τῆς εὐρίσκειται εἰς ἱκανοποιητικὰ καὶ συναγωνιστικὰ ἐπίπεδα. Εἰς τὸν τομέα τῆς ἐπεξεργασίας τῶν καπνῶν τῆς ἡ ΣΕΚΕ ἀποδίδει ἰδιαίτερον σημασίαν διότι ὡς ἐλευθέρᾳ ἐξαγωγικῆς ἐπιχειρήσεως καὶ ὄχι παραγγελιοδοχικῆ, πρέπει αἱ μερίδες τῶν καπνῶν τῆς νὰ προσφέρονται καὶ νὰ ἱκανοποιῶν κάθε πελάτην.

Ἐξ ἄλλου εἶναι γνωστὸν ὅτι αἱ παραγωγικαὶ τιμαὶ τῶν καπνῶν ἐσοδείας 1963 σημειώσαν μείωσιν ἀπὸ 7 - 15% ἔναντι τῆς προηγουμένης ἐσοδείας. Ἡ μείωσις αὕτη ὀφείλεται ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὰς δυσμενεῖς ἐξελίξεις τῆς παγκοσμίου καπνικῆς κατστάσεως καὶ τῆς ἀπὸ συμφῶνον ἀποφάσεως τῶν ξένων ἀγοραστῶν διὰ τὴν συμπίεσιν τῶν τιμῶν εἰς τὰ πρὸ τοῦ περνοσπορίου ἐπίπεδα, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν ἀνεπάρκειαν τῆς καπνικῆς ὁργανώσεως καὶ τῶν καπνικῶν μας θεσμῶν διὰ νὰ ὑπάρξῃ ἀποτελεσματικὴ ἀντίδρασις εἰς τὰς πιέσεις αὐτὰς.

Ἀπὸ τὴν ἐσοδείαν 1963 ἡ ΣΕΚΕ ἠγόρασε 7.000 τόννους καπνῶν ἕναν

Ἐναλλαγὰς, ἐνεργεῖ, ὡς γνωστὸν, ἡ ΣΕΚΕ μὲ τὰς ἀνατολικὰς χώρας. Αἱ ἐργασίαι αὐτὰ παρουσιάζουν ὁμοῦ σημαντικὰς δυσχερεῖας τὸσον ὡς πρὸς τὴν διάθεσιν τῶν εἰσαγομένων προϊόντων ὅσον καὶ διὰ τὸ σοβαρὸν ὄγκον τῶν δεσμευμένων εἰς τὰς ἐργασίας αὐτὰς κεφαλαίων εἴτε ὑπὸ τὴν μορφήν τῆς χρηματοδότησεως ἐμπόρων - εἰσαγωγῶν προϋόντων ἐκ τῶν χωρῶν αὐτῶν εἴτε τῆς ἀπασχολήσεως καὶ θραδείας ρευστοποίησεως ἱκανῶν Ἐταιρειῶν εἰς τὰς ὁποίας συμμετέχει ἡ ΣΕΚΣ, ὅπως εἶναι ἡ ΣΠΕΚΑ Α.Ε. ἡ Κοινοπραξία Ἐμπορίας τῶν εἰσαγομένων ἐκ Τσεχίας ἐλκυστήρων ΖΕΤΟΡ, ἡ ΚΕΤΑΜ πὸν εἰσάγει τὰ αὐτοκίνητα SKODA καὶ ἡ ΕΤ. Ε.Α. πὸν εἰσάγει τὰ αὐτοκίνητα WARFBURG.

Αἱ εἰσαγωγὰ τῶν τεσσάρων αὐτῶν ἐταιρειῶν ἀνήλθον κατὰ τὴν τελευταίαν ἐταιρικὴν χρῆσιν εἰς 4.900.000 δολλάρια ἔναντι 3.100.000 δολλάρων τῆς προηγουμένης χρήσεως.

Αἱ ἐργασίαι τῶν ἀναλλαγῶν καὶ εἰσαγωγῶν παρ' ὅτι εἶναι ἀσύμφοροι ὑπὸ τὸ πρῖσμα καθαρῶς ἐμπορικῶν κριτηρίων, λόγω τῶν πολλῶν ἐπιβαρύνσεων ἀλλὰ καὶ τῶν ἐμπορικῶν κινδύνων πὸν περιχρῆιουν, ἐν τούτοις συνεχίζονται ἀπὸ τὴν ΣΕΚΕ διότι ἀποτελοῦν μίαν σοβαρὰν διέξοδον εἰς τὰς ἑλληνικὰς καπνικὰς ἐξαγωγὰς πρὸς τὰς Ἀνατολικὰς Χώρας δυναμμένας νὰ αὐξηθῶν σημαντικώτατα εἰς τὸ μέλλον.

Γ) ΚΛΑΔΟΣ ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Ἡ ΣΕΚΕ ἀπὸ τὸν Μάιον τοῦ 1964 ἀπεσύρθη ἀπὸ τὴν ἐνμετάλλουσιν τῆς ἐν Βόλφ Καπν)νίας «ΑΦΟΙ Ν. ΜΑΤΣΑΓΓΟΤ». Ἡ ἀποχώρησις τῆς κατέστη ἀναγκαία διότι δὲν προσηύθη ἡ ὀριστικὴ λύσις τοῦ προβλήματος τῆς Καπν)νίας συνισταμένη εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ἐκποίησίν τῆς, ἣτις ἀποτελεῖ προϋπόθεσιν διὰ τὸν ἐκσυγχρονισμόν καὶ τὴν ἀνορθωσίν τῆς. Ἡ ΣΕΚΕ ἀπεσύρθη ἐκ τῆς Καπν)νίας ὕστερα ἀπὸ διαχείρησιν 3 ἐτῶν καὶ 7 μηνῶν, ὕστερα ἀπὸ κόπους καὶ θυσίας διὰ τὴν ἐξυγίανσιν καὶ ἀναδιοργάνωσίν τῆς. Ἄν καὶ ὁ ἀπολογισμὸς τῆς διαχειρίσεώς τῆς εἶναι πτωχὸς εἰς οἰκονομικὰ ἀποτελέσματα εἶναι ἐν τούτοις πλουσιώτατος εἰς ἠθικὰς ὀφελείας.

Διότι καθολικῆ εἶναι ἡ ἀναγνώρισις τῆς συμβολῆς τῆς ΣΕΚΕ εἰς τὴν ἐξυγίανσιν καὶ νοικοκύρευσιν τῆς Καπν)νίας λαμβανομένου ἦτ' ὄψιν τῆς ζημιόγουντος λειτουργίας τῆς ὅταν τὸ πρῶτον τὴν παρέλαβεν.

Ἐπισημαίνεται ὅτι χάρις εἰς τὰς ὑποτροφίας τῆς ΣΕΚΕ περισσότερα ἀπὸ 400 παιδιὰ πτωχῶν καπνοπαραγωγικῶν οἰκογενειῶν ἐσπούδασαν εἰς Ἀνωτάτας Σχολὰς καὶ πολλὰ ἐξ αὐτῶν ἀπασχολοῦνται σήμερον εἰς τὴν ΣΕΚΕ καὶ ἄλλας συνεταιριστικὰς ὁργανώσεις καὶ προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τὸν ἀγροτικὸν κόσμον τῆς χώρας.

Ἡ ΣΕΚΕ παρὰ τὰς δυσκολίας πὸν συναντᾷ συνεχίζει μὲ αἰσιοδοξίαν τὸ ὑπὲρ τοῦ καπνοῦ καὶ τῶν καπνοπαραγωγῶν ἐθνοφελές ἔργον τῆς. Τὴν αἰσιοδοξίαν τῆς δὲ αὐτὴν τὴν στηρίζει ὅπως πολὺ ἐπιγραμματικὰ ἀνέφερον εἰς τὴν ὁμιλίαν του ὁ Γεν. Διευθυντῆς τῆς κ. Βασίλειος Ἰαντζῆς, πρῶτον, εἰς τὴν στερεάν οἰκονομικὴν καὶ ὁργανωτικὴν ὑποδομὴν τῆς, δεύτερον εἰς τὸ ἐξαίρετον τὸ ἐργαζόμενον, μὲ αὐταπάρησιν προσωπικῶν τῆς καὶ τρίτον, εἰς τὴν θερμὴν συμπαράστασιν τῶν συνεταιριστικῶν ὁργανώσεων καὶ τοῦ Καπνοπαραγωγικοῦ κόσμου.

Τὸ ἀνατέρας ἐπιτευχθὲν ἀποτέλεσμα ἔχει ὄλως ἰδιαίτερον ἀξίαν, ἀν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἐπραγματοποιήθη, ἐπίσης, ἡ ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κάλυψις τῶν ἐκτάκτων δαπανῶν συντετακτικῶν τοῦ Κυπριακοῦ, χωρὶς νὰ καθυστερήσουν οὐσιωδῶς αἱ λοιπαὶ κρατικαὶ δαπάναι καὶ ἰδίᾳ ἀναφερόμεναι εἰς τοὺς τομεῖς τῆς κοινωνικῆς τοῦ Κράτους δραστηριότητος, ὡς ἡ πρόνοια, ἡ υγεία, ἡ παιδεία κλπ.

Τούτο κατέστη δυνατόν χάρις εἰς τὴν ἀσκηθεῖσαν δημοσιονομικὴν πολιτικὴν τῆς ἐγκρίσεως τῶν δαπανῶν καταναλωτικῶν χαρακτήρος, μετ' αὐστηροτάτην ἐκτίμησιν τῆς ἀνάγκης καὶ χάρις εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν εἰσπράξεων κατὰ 2,8% περίπου, ἐπὶ πλεόν τῶν ἀρχικῶν προβλέψεων ἢ κατὰ 2,2%, ἀν δὲν ὑπολογισθῇ ἡ ὑψηλὴ ἀπόδοσις τῆς φορολογίας καπνοῦ καὶ χαρτοσήμου συντετακτικῆς διαρρυθμίσεως τῆς σχετικῆς νομοθεσίας. Ἡ πρόσθετος αὕτη ἀπόδοσις ἐκτιμᾶται διὰ τὸ 1964 εἰς δρχ. 130 ἑκατ. περίπου

Ὡς σημειωθεῖσαι ἐξελίξεις τῶν τιμῶν ἐν Ἑλλάδι συγκρινόμεναι πρὸς τὰς ἀντιστοιχοῦσας ἑτέρων χωρῶν εἶναι λίαν εὐνοϊκαί. Οὕτω, ἡ κατὰ 0,8% μόνον αὐξήσις τοῦ μέσου ἐπιπέδου τοῦ ἑλληνικοῦ δείκτου τιμῶν καταναλωτοῦ μεταξύ 11μηνῶν 1964 καὶ παρελθόντος ἔτους εἶναι ἐκ τῶν μικροτέρων σημειωθεισῶν εἰς τὰς περισσότερας ἐκ τῶν Ἑυρωπαϊκῶν Χωρῶν μεταξύ τῶν ὁποίων περιλαμβάνονται καὶ Χῶραι ἐκ τῶν πλεόν οἰκονομικῶς ἀνεπτυγμένων. Χαρακτηριστικῶς ἀνεφέρεται ὅτι ἡ αὐξήσις τοῦ τιμαριθμοῦ ἀνήλθεν εἰς τὴν Γιουγκοσλαβίαν 9,2%, τὴν Ἰταλίαν 5,9%, τὴν Ὀλλανδίαν 5,3%, τὴν Νορβηγίαν 4,8%, τὴν Ἰσπανίαν 4,4%, τὸ Βέλγιον 4,1%, τὴν Πορτογαλίαν 3,7%, τὴν Ἑλβετίαν 3,2%, τὴν Γαλλίαν 3,6%, τὴν Σουηδίαν 2,9%, τὸ Ἡνωμένον Βασίλειον 2,6%, τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν 2,3% κλπ.

Ἄλλὰ καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ τιμαριθμοῦ χονδρικῆς πωλήσεως ἡ κατὰ 4,1% αὐξήσις τοῦ μέσου ἐπιπέδου αὐτοῦ μεταξύ ἑνδεκαμηνῶν 1964 καὶ παρελθόντος ἔτους συγκρινόμενῃ πρὸς τὰς ἀντιστοιχοῦσας αὐξήσεις εἰς πολλὰς ἐκ τῶν ξένων χωρῶν, ὡς τῆς Ὀλλανδίας 6,8%, τῆς Σουηδίας 4,6%, τοῦ Βελγίου 4,4%, καὶ ἄλλων, εἶναι μικροτέρα τούτων, κείται δὲ ἐντὸς τοῦ ὅριου τῶν αὐξήσεων τῶν σημειωθεισῶν εἰς τὰς λοιπὰς ξένας χώρας.

Ἐκ τῶν ὡς ἄνω συγκριτικῶν ἐξελίξεων προκύπτει ὅτι τὸ ἔθνικόν μας νόμισμα ὄχι μόνον διετήρησε κατὰ τὸ λήγον ἔτος τὴν ἀγοραστικὴν του δύναμιν ἀλλὰ καὶ ἐβελτίωσε τὴν θέσιν του ἔναντι τῶν νομισμάτων τῶν ἄλλων χωρῶν.

Αἱ μεταβολαὶ εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἀναλυτικῶν δεδομένων τοῦ δεκαμηνῶν Ἰανουαρίου — Ὀκτωβρίου 1964, ἐκφράζουν τὰς σημειωμένας ὁργανικὰς βελτιώσεις καὶ ἀνακατατάξεις εἰς τὴν ἑλληνικὴν οἰκονομίαν.

Πρὸ τῆς ἀναπτύξεως τῶν μεγεθῶν τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔθεσεν ὑπ' ὄψει τῆς Ἐθνικῆς Ἀντιπροσωπείας τὰ ἀπο-

ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

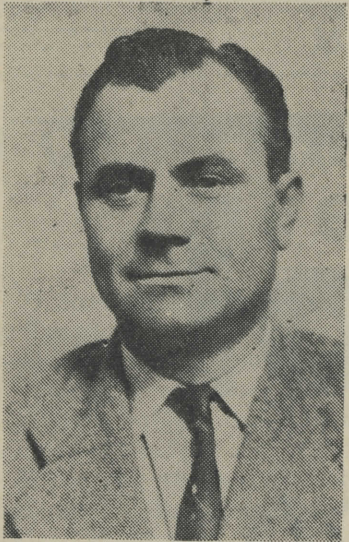
	τακτικὸς ἐπενδύσεων σύνολον		
1.— Ἐσοδα:			
— ἐξ ἐγχωρίων πόρων	28'000	1.000	29.000
— ἐξ ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ		1.150	1.150
— ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ		3.150	3.150
	28.000	5.300	33.300
2.— Ἐξοδα (πιστώσεις)	28.618	7.900	36.518
	—618	—2.600	—3.218
3.— Προβλεπόμενα ἀδιάθετοι πιστώσεις	+913	+1.400	+2.313
	+295	—1.200	—905
4.— Συμβολὴ NATO εἰς δαπάνας ἀμύνης	+775		+705
Ἀποτέλεσμα	+1.000	—1.200	—200
5.— Προβλεπόμενον περίσσευμα προϋπολογισμοῦ 1964 διατεθησόμενον, βάσει ἐιδικῆς διατάξεως, διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων τοῦ ἔτους 1965		+200	+200
6.— Τελικὸν ἀποτέλεσμα	+1.200	—1.200	

Τὸ ἀνατέρας ἐπιτευχθὲν ἀποτέλεσμα ἔχει ὄλως ἰδιαίτερον ἀξίαν, ἀν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἐπραγματοποιήθη, ἐπίσης, ἡ ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κάλυψις τῶν ἐκτάκτων δαπανῶν συντετακτικῶν τοῦ Κυπριακοῦ, χωρὶς νὰ καθυστερήσουν οὐσιωδῶς αἱ λοιπαὶ κρατικαὶ δαπάναι καὶ ἰδίᾳ ἀναφερόμεναι εἰς τοὺς τομεῖς τῆς κοινωνικῆς τοῦ Κράτους δραστηριότητος, ὡς ἡ πρόνοια, ἡ υγεία, ἡ παιδεία κλπ.

Τούτο κατέστη δυνατόν χάρις εἰς τὴν ἀσκηθεῖσαν δημοσιονομικὴν πολιτικὴν τῆς ἐγκρίσεως τῶν δαπανῶν καταναλωτικῶν χαρακτήρος, μετ' αὐστηροτάτην ἐκτίμησιν τῆς ἀνάγκης καὶ χάρις εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν εἰσπράξεων κατὰ 2,8% περίπου, ἐπὶ πλεόν τῶν ἀρχικῶν προβλέψεων ἢ κατὰ 2,2%, ἀν δὲν ὑπολογισθῇ ἡ ὑψηλὴ ἀπόδοσις τῆς φορολογίας καπνοῦ καὶ χαρτοσήμου συντετακτικῆς διαρρυθμίσεως τῆς σχετικῆς νομοθεσίας. Ἡ πρόσθετος αὕτη ἀπόδοσις ἐκτιμᾶται διὰ τὸ 1964 εἰς δρχ. 130 ἑκατ. περίπου

ΑΠΟ ΟΣΑ ΒΛΕΠΟΥΜΕ ΚΑΙ ΑΚΟΥΜΕ

ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΒΕΡΓΙΝΗΣ



Διεκδικεί και την εκλογήν του, ως Δημάρχου της Ίερισσού. Και ο λαός αυτής, κατ' έξοχήν έξυπνος, δεν θα αγνοήσει τας ικανότητάς του. Διότι ουδείς δύναται να άρνηθί, ότι παρέλαβε την Ίερισσόν ως Κοινότητα θραυπορούσαν εις τὰ κοινά της συμφέροντα και την παρέδωσε Δήμον, πλήρως έκσυγχρονισμένην και

ιδιαιτέρως τουριστικώς αξιοποιημένην.

Τὰ έργα του κ. Βεργίνη, ως Κοινοτάρχου, διά την Ίερισσόν, είναι πράγματι πολλά. Και μεγάλα: Όφειλόμενα κατά πρώτον εις την προσωπικήν του ενεργητικότητα και την πλουσίαν αυτού επιπόνησιν.

Δέν θα ένδιατριφώμεν εις την προσωπικότητα του κ. Βεργίνη, ή όπειά εμφανίζει πάρα πολλά πλεονεκτήματα διά τó Άξίωμα του Δημάρχου, διά να άποφύγωμεν και την υποχρέωσιν να του άναγνωρίσωμεν και εκείνα τὰ όποια του άμφισθητούν οί αντίπαλοί του, εις τó ενεργητικόν του.

Διά την Ίερισσόν ό κ. Βεργίνης είναι έξ αντικειμένον άναντικατάστατος εις τὰ κοινά. Διότι έχει τó «δαιμόνιον» να δημιουργή υπέρ του κοινού και εκεί όπου ουδείς άλλος θα είχε την τόλμην να άποφασίση. Η ιστορική άναβίωσις της Ίερισσού, είναι έργον του. Και ή καλλιτεχνική έξαρσις εις βαθμόν πρωταθλήματος είναι και αυτή έργον του.

Οί αντίπαλοί του κ. Βεργίνη, διά τó άξίωμα του Δημάρχου, ίσως να είναι, πολλοί. Ό λαός όμως της Ίερισσού, ό όποιος πάντοτε εις τὰ κοινά του δίδει την ΝΙΚΗΝ, θα είναι άσφαλώς μαζί του.

ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΔΥΟ ΓΙΟΡΤΕΣ - ΔΥΟ ΧΟΡΟΙ!...

Στις 3 του μηνός αυτού και στις 17, δόθησαν, στη μεγάλη αίθουσα του Ξενοδοχείου «Μεντιπερράνεαν», δυό ωραίες γιορτές, για τó κόμημο της Βασιλόπιτας, ή πρώτη από τόν Παγγαλκιδικό Σύλλογο και ή άλλη από τόν Σύλλογο τών Βαβδινών, τών έν Θεσσαλονίκη συμπατριωτών μας.

Και στις δύο γιορτές αυτές, με την αίθουσα άσφυκτικώς πλήρη, έπιηκολούθησαν χοροί, υπό κλίμα και χαρακτήρα Χαλκιδικιώτικον, κατά την διάρκειαν τών όποιων τὰ νειάτα και τὰ γεράματα, τών παρισταμένων διαγωνίζονταν σε φυγοδρες, και άντοχή, χωρίς καμμία παραχώρηση ή συγκατάβαση...

Εορηνευτής τών λαϊκών μας τραγουδιών, ό άπαράμιλλος συμπατριώτης μας κ. Τάκης Σαμαράς.

Πολλοί και οί ξένοι προσκεκλημένοι, που έτίμησαν διά της παρουσίας των και τις δυό αυτές γιορτές, αλλά και έκλεκτοί γαμπροί της Χαλκιδικής, με τις συμπατριωτισές μας συζύγους των.

Ο Κοσ ΗΑ. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ

Δέν έχει άδικο ή ΕΡΕ να φοβάται τόν κ. Ηλία Τσιριμώκον, εις τó ΄Ππουργείον Έσωτερικών. Και να καλή εις συναγεμόν «Θεούς και δαίμονες», για να μπορέση να ματαίωση την παρομονήν του, εις τó ΄Ππουργείον αυτό. Διότι εις τó ΄Τ...

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ

Έδόθη ή πίστωσις έπτακοσίων χιλιάδων δραχμών διά τó Σχολείον Κασσάνδρας, αλλά άκόμα τίποτε δέν έγινε, όπως μās λένε, διά την χρησιμοποίησίν του, προς τόν σκοπόν αυτόν.

Αλέν πιστεύομεν ότι άνάγια - άνά...

φον εις την μελέτην του τó συγκοινωνιακόν μέλλον της Χαλκιδικής, άνεφέρθη και εις τὰ έργα οδοποιίας Σιθωνίας, Ζερβοχωριών, και Μουδανιών Βάβδου. Τó τελευταίον τούτο, Μουδανιών - Βάβδου, θα είναι έργον του νέου προέδρου Βάβδου κ. Γούτα Άγραφιότη, που πρέπει να ναι υπερήφανος διατούτο.

ΔΕΝ ΦΘΑΝΕΙ ΟΜΩΣ

Αυτό για τόν Βάβδο. Πρέπει και όφείλουν πρώτα οί Βουλευταί μας, να του έπιμερίσουν περισσότερη στοργή διά την πλήρη τουριστικήν αξιοποίησίν του Βάβδου. Διότι του άξίζει και θα είναι γενικώτερο τó κέρδος διά την Χαλκιδικήν.

ΤΟ ΕΙΔΑΤΕ;

Ό Δεσπότης Ζιχνών, «έκδημήσας προς Κύριον», άφησε στα συρτάρια του «ό φτωχούλης» ΔΤΟ έκατομμύρια δραχμές, σε χαρτονομίσματα, και χρυσά. Και σπιτι στην Άθήνα. Και πούδς ξέρει τι άλλο, πολύτιμο, που δέν άναφέρεται. Άλλά και άλλοι άποβιώσαντες Ίεράρχαι, προτιότερα, δέν ύστέρησαν στην άδυναμία αυτή του Πλουτισμού.

Ό Θεός να μās χωρέση. Μα ως τότε τó κακό αυτό από Άγιους Ίεράρχας, όταν γύρω τους παιδάκια του λαού πεινούν;

ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ

Η πρωτοβουλία του Διοικητού Άγ. Όρους κ. Ρούλια, για την συγγραφήν της Ιστορίας του Άγιου Όρους, με θράβευσιν της καλύτερης από την Άκαδημία Άθηνών, έπιμαρτυρεί τó γεγονός ότι ό κ. Ρούλιας έκπληροί την άποστολή του εκεί με τó ύψηλότερο νόημα του καθήκοντος και πέρα άκόμα από αυτό. Και ή πολιτεία του εκεί, θα δώσει, πλούσιους καρπούς και διά τούς παρόντας και διά τούς έπερχομένους.

ΦΤΣΙΚΑ

Ό κ. Ρούλιας, συνεπικουρείται και από τούς έξόχους πνευματικούς Μοναχούς μετά τών όποιων συνυπάρχει και άσφαλώς συσκέπτεται. Μέχρι σήμερα όμως, κανένας άλλος προκάτοχός του δέν έπεχείρησε να έναρμονίση την διοικητικήν του Έποπτείαν με την πνευματικήν και ιστορικήν πορείαν, της Άγιωνύμου αυτής πολιτείας, διά μέσον τών αίωνων. Και κατ' αυτό καθίσταται άξιος ιδιαιτέρως τιμής ό κ. Ρούλιας, και σέβας, από όλους μας.

ΣΗΜΑΝΤΡΑ

Παράνομα μās γράφει κάποιος από κεί, ότι, ή Έπιτροπή που μοίρασε τὰ δέματα εις τούς άπόρους, τώρα στις γιορτές, άποτελουμένη μόνον από τόν προέδρο της Κοινότητος, τόν Άστυνόμο και έναν άγροφύλακα, παρέλειψε άποδεδειγμένως άπόρους και έδωσε δέματα και σε χωροφύλακες!

Ά μπράβο, αν είναι έτσι, όπως μās τὰ γράφουν. Η Δημοκρατία θριαμβεύει!... Και ό κ. Νομάρχης μπορεί να είναι ήσυχος να κινηγάει...

ρίας, που τρανός, αφού εκείνο ήταν της τσέπης; Ντιπ μυαλό!...

Ν. ΟΛΤΝΘΟΣ

Καθώς μās άνεκοίνωσε ό Βουλευτής μας κ. Βασιματζίδης, θα γίνη εις την Ν. Όλυμνον άρχαιολογικόν περίπτερον.

Έπί τέλους. Και διά να είμεθα ειλικρινείς, μπορούσε να γίνη και έννοριότερα. Διότι είναι άπαραίτητο.

ΣΤΗ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ

Ένας 19ετής άνεργος, παντρεύτηκε μια δεσποινίδα συνταξιούχο, 67 χρονών!...

Καλά έκαναν... τὰ παιδιά! Έτσι τώρα, θα έχουν δουλειά και οί δυό. Μόνο να βαστούν τὰ κότσια της κυράς Λωρέττας...

ΕΝΑΣ ΙΤΑΛΟΣ

Όδηγός αυτοκινήτου, που κόπηκε ή γλώσσα του σε αυτοκινητιστικό δυστύχημα, ξαναμπόρεσε να μιλήση αφού του την έγραψαν οί γιατροί.

Αυτό είναι τίποτα. Έμεις έδω τους Καραμανλικούς ΄Ππουργούς, τους έκοψε ολόκληρη την γλώσσα ό Παπανδρέου και πάλι μιλούν!...

ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Όπως γράφουν οί Έφημερίδες και οί πλούσιες γυναίκες των, οί παντρεμένες, δουλεύουν.

Γι' αυτό κανένας δέν άμφιβάλλει. Δουλεύουν και οί άνδρες και οί γυναίκες τους, με τó παραπάνω, όπως τó λένε και οί ίδιοι. Γι' αυτό και τὰ παιδιά τους, δέν μοιάζουν κανένα, ούτε τόν μπαμπά, ούτε την μαμά!...

ΣΤΗ ΜΑΔΡΙΤΗ

Η σενοριτά Σαλαζάρ, 58 χρονών καθηγίτρια της μουσικής, ένεκλουβίσθη μόνη της, κατά λάθος στο λουτρό της και έμεινε εκεί κλεισμένη επί δύο μερόνυχτα!

Αφού είναι καθηγίτρια της μουσικής ή σενοριτά, σίγουρα την έκλεισε στο λουτρό ό άντρας της, για να ήσυχάση. Δέν λέει την άλήθεια ή είδησις. Άς κάνουν άνάχησι και θα τó βρούν!...

ΣΤΟ ΒΟΛΟ

Μια καλή σύζυγος, ένψ μετέφερε τόν άρρωστο άντρα της στο Νοσοκομείο, έχασε καθ' όδόν τας αισθήσεις της και πέθανε ή ίδια!

Άμ δέν τόν άφηνε να τὰ τινάξη εκείνος, να ζήση ή ίδια; Σώθησαν οί άντρες;

ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Έκνωκοφόρησε ένα ύγρό κολλώδες που κολλάει τις γυναίκες καλύτες άπάνω στους μηρούς και πάει περίπατο πιά ή καλτσοδέτα και ή φασαρία της...

Μπράβο! Άν αυτό τó ύγρό κολλάει και τη γλώσσα να μη κουνιέται, εκείνοι που τις πολών θα κάνουν...

Ο ΠΡΟ΄Υ΄ΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 1965

Συνέχεια από την 2 σελίδα

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΕΤΟΣ

Κατά ταύτα τὰ πραγματοποιηθέντα έντός του 1965 έσοδα προβλέπονται ως άκολουθους έν συγκρίσει προς τὰ τοιαύτα του 1964:

α.— έξ έγχωριών πόρων δρχ. 29.000 έκατ. Έναντι 25.530 έκατ. δραχμών του 1964, ήτοι επί πλέον 3.47Γ έκατ. δραχμών ή 13,6%.

β.— έξ έσωτερικού δανεισμού δρχ. 1150 έκατ. Έναντι 1800 έκατ. δραχμών του 1964, ήτοι επί έλαττον 650 έκατ. δραχμών ή 36,1%.

γ.— εκ συμμετοχής του ΝΑΤΟ εις τας άμυντικές δαπάνας της Χώρας δρχ. 705 έκατ. Έναντι αρχικώς προβλεφθέντος ύσου ποσού του

	1965	1964
Άμεσοί φόροι	4.984	4.444
Έμμεσοί φόροι:		
Τελωνειακά εισπράξεις	8.814	7.622
— Λοιποί έμμεσοί	11.108	9.395
	24.906	21.351
Λοιπά τακτικά	2.878	2.718
Έκτακτα	216	451
	28.000	14.630

Τονίζεται ιδιαιτέρως ότι ή από του παρελθόντος έτους έκδηλωθείσα βελτίωσις της διαρθρώσεως τών εκ φορολογίας έσόδων (άμεσοί φόροι 20% έναντι 19,38% του 1963) διατηρείται και κατά τó νέο οίκον. Έτος 1965, παρά την εφαρμογήν από 1ης Ιανουαρίου 1965 του νέου Ν. 4444)1964 περί φορολογίας εισοδήματος» δυνάμει του όποιού επήλθαν μειώσεις τών φορολογικών συντελεστών και διάφοροι άλλοι άπαλλαγαι και παρά την πρόβλεψιν αύξησεως διαφόρων έμμέσων φόρων, ως της βενζίνης, της φορολογίας

- Παιδεία
- Πρόνοια - ΄Υγεία
- Γεωργία περιλαμβανομένου και του έσόδου του άποδιδομένου εις Ο.Γ.Α.
- ΤΕΒΕ - ΤΑΕ
- Έθυπνέτης δημοσ. χρέους
- Σώματα Άσφαλείας
- Αποθεματικά
- Δαπάναι παρελθόντων ετών
- Βελτίωσις μισθών και συντάξεων (1/3 φυσιολογικής άποδόσεως έγχωριών πόρων)

β.— Αί δαπάναι (πιστώσεις) διά κρατικές επενδύσεις προβλέπονται εις 7.900 έκατ. δραχμών αι δε πληρωμαί εις 6.500 έκατ. δραχμών, Έναντι 7.250 και 5.200 έκατ. δρα-

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΜΕΙΣ

Α΄ Τακτικός Προϋπολογισμός	1965	1964
Εξοδα		
1. Πολιτικά ΄Υπουργεία		
α. παιδεία	3.285	2.817
β. πρόνοια, υγεία	2.292	1.938
γ. γεωργία	846	779
δ. άπόδοσις έσόδων υπέρ Ο.Γ.Α.	1.109	980
ε. έπιδοτήσεις ή έλλείμματα συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	1.221	971
στ. έλλειμμα Α.Τ.Ε. εκ της ρυθμίσεως άγροτικών χρεών	200	170
ζ. άπόδοσις έσόδων εις ΤΕΒΕ - ΤΑΕ	250	15

1964, προβλεπομένου δε τελικώς να πραγματοποιηθή εις τó ποσόν τών 550 έκατ. δραχμών και ι

δ.— εκ λοιπών πόρων έξωτερικού (δανείων, πιστώσεων, δωρεών κλπ.) δρχ. 3150 έκατ. Έναντι προβλεπομένων τελικώς να πραγματοποιηθώσι 1280 έκατ. δραχμών κατά τó 1964 ήτοι κατά δρχ. 1870 έκατ. επί πλέον ή κατά 146,1%.

Ός προς την ύπό στοιχεία α΄, ειδικώτερον, αύξησιν τών έσόδων έξ έγχωριών πόρων κατά δραχ. 3470 έκατ., αυτή προέρχεται κατά δραχ. 100 έκατ. από τὰ ειδικά έσοδα του προϋπολογισμού επενδύσεων και κατά δρχ. 3370 έκατ. εκ τών έξ ελληνικής πηγής έσόδων του τακτικού προϋπολογισμού, άναλυομένη ως άκολουθους, έν άντιπαραβολή και προς τó λήξαν έτος:

	1965	1964
Άμεσοί φόροι	4.984	4.444
Έμμεσοί φόροι:		
Τελωνειακά εισπράξεις	8.814	7.622
— Λοιποί έμμεσοί	11.108	9.395
	24.906	21.351
Λοιπά τακτικά	2.878	2.718
Έκτακτα	216	451
	28.000	14.630

μεταβιβάσεων και του χαρτοσήμου υπέρ ΤΕΒΕ - ΤΑΕ.

Έξοδα

α.— Τὰ έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού 1965 υπελογίσθησαν εις δρχ. 28618 έκατ. και μετ' αφαίρεσιν τών καταλειπομένων κατ' έτος άδιαθέτων ύπολοίπων τών πιστώσεων εις δρχ. 27.705 έκατ. Έναντι όμοίων του 1964 εκ δρχ. 23.960 έκατ., ήτοι είναι ηξημένα κατά δρχ. 3.745 ή κατά 15,6%.

Αί επί πλέον δαπάναι κατανέμονται εις τας γενικές κατηγορίας:

δρχ. 468 έκατ.	+ 16,6%
» 354 »	+ 18,2%
» 476 »	+ 16,4%
» 235 »	+ 1566,7%
» 426 »	+ 26%
» 98 »	+ 6,3%
» 700 »	
» 100 »	
» 900 »	

χμών, άντιστοίχως, του έτους 1964. Συνεπώς προβλέπονται πληρωμαί, κατά τó έτος 1965 κατά δραχμών 1.300 έκατ. ή κατά 25% επί πλέον του προηγούμενου έτους.

λη από τον Σύλλογο των Βαβδινών, των έν Θεσσαλονίκη συμπατριωτών μας.

Και στις δύο γιορτές αυτές, με την αίθουσα άσφαικτικώς πλήρη, έπικολούθησαν χοροί, υπό κλίμα και χαρακτηρισά Χαλκιδικιώτικου, κατά την διάρκειαν των οποίων τά νεύατα και τά γερόματα, των παρισταμένων διαγωνιζόντων σε φρονιμας, και άντοχή, χωρίς καμία παραχώρηση ή συγκατάβαση...

Εορμηνυτής των λαϊκών μας τραγουδιών, ό άσφαύλλος συμπατριώτης μας κ. Τάκης Σαμαράς.

Πολλοί και οι ξένοι προσκεκλημένοι, που έπίμησαν διά τής παρουσίας των και τις δύο αυτές γιορτές, αλλά και έκλεκτοι γαμπροί τής Χαλκιδικής, με τις συμπατριωτισές μας συζύγους των.

Ο Κος ΗΛ. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ

Δέν έχει άδικο ή ΕΡΕ να φοβάται τον κ. Ηλίαν Τσιριμώκον, εις τό 'Υπουργείον Έσωτερικών. Και να καλή εις συναγεμιών «Θεούς και δαίμονες», για να μπορέση να ματαιώση την παραμονήν του, εις τό 'Υπουργείον αυτό. Διότι εις τό 'Υπουργείον τούτου άκριθώς, έπαιξε, έπι όκτώ όλόκληρα χρόνια και έκέρδιζε την εύκολον έκλογικην νίκην της, με την «βίαν και νοθειαν». Και τό ξέρει ότι ό κ. Τσιριμώκος θά ξυλώση όλα τά πόστα τής ΕΡΕ έκει μέσα, και θά ψάλη, άγιασμόν, όχι βέβαια με παπών Έρετικόν, αλλά Δημοκρατικόν!...

ΤΙ ΠΑΡΧΟΤΝ ΦΑΙΝΕΤΑΙ

Και κάτι τέτοιοι, στη Χαλκιδική, που πραγματικά δέν πιστεύουν σε τίποτα, και υπό τό πρόσχημα ότι τάχα προσφέρουν ύπηρεσία στη Κυβέρνηση, άπειλούν τους κομματικούς άντιπάλους και ιδιαίτερα τους ύπαλλήλους. Αδτοι, όποιοι και άν είναι, όποιαδήποτε θέσι και άν έχουν, είναι εκτός τής σημερινής πραγματικότητας και να μάς καταγγέλλονται διά να τους παραδίδωμεν εις δημοσιαν διαπόμπευσιν. Διότι ή σημερινή κυβένησις είναι συγκροτημένη από στελέχη τής Ε.Κ. με άδιάβλητον δημοκρατικην άγωγήν, οι δέ βουλευται της, τής Ε.Κ. διακονούν τον λαόν τής Χαλκιδικής, εκτός παντός κομματικού ύπολογισμού, ιστάμενοι, ως πρέπει πολύ ύψηλότερα από τάς άσχημίας αυτάς.

ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Έρχεται πάλι ή περίοδος τής λουτροθεραπείας και τίποτε δέν θέλουμε ακόμα να γίνεται, εις τά λουτρά τής Άγίας Παρασκευής, από πλεονάζς του Κράτους.

Φυσικά δέν περιμενουμε να δοϋμε κάποιο θαύμα εκεί, παρ' ότι είναι αποδεδειγμένως από τά καλύτερα που υπάρχουν στην Ελλάδα, και κατά τους ειδικούς, εφάμιλλα των καλύτερων του κόσμου. Άλλά τουλάχιστον να έδίδετο ένα κονδύλιον εις την Κοινότητα, να βελτιώση τον πρωτογονισμόν της διά να μη ταλαιπωρούνται οι πάσχοντες που τά καταλύζουν κάθε χρόνο και θεραπεύονται.

Ό κ. Βασματζίδης, άνέλαβε προσωπικην ύποχρέωσιν να εξασφαλίση ένα λογικόν και άπαραίτητον κονδύλιον από τό Κράτος και τό περιμένωμεν. Άς μη τό παραμελήση.

4) Βασίλειον Κουτσός του Νάκου - σύμβαυλος.

Και συμβούλιον τής διοικήσεως του Συλλόγου Βαβδινών 1) Στέργιος Τσάκαλος - Πρόεδρος 2) Μιλτιάδης Γεωργούλης - διηγήρος, Άντιπρόεδρος 3) Μαίρη Δημητριάδου - Β. Άντιπρόεδρος 4) Μ. Κούλου - γεν. γραμματεϋς 5) Στάμου 6) Άλκης Σιώπης 7) Χρήστος Βιτλής - σύμ-

Αξιζει, λοιπόν, κάθε τιμή και επαινος εις τά διοικητικά συμβούλια και των δύο συλλόγων, που αλήθεια δέν εφείσθησαν κόπων και φροντίδων, διά την πληρότητα και την έπιτυχία και των δύο εορτών, διά των οποίων έχάρισαν την χαράν και την ευχαρίστησιν εις τους παρισταμένους συμπατριώτας μας και τους προσκεκλημένους φίλους τής Χαλκιδικής.

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ

Έδόθη ή πίστωσις έπτακοσίων χιλιάδων δραχμών διά τό Σχολείον Κασσάνδρας, αλλά ακόμα τίποτε δέν έγινε, όπως μάς λένε, διά την χρησιμοποίησιν του, προς τον σκοπόν αυτόν.

Δέν πιστεύουμε ότι άγάλια - άγάλια, θά φθάσωμε να μη υπάρχουν πλέον χρονικά περιθώρια, διά την περίπτωσην που έχορηγήθη ή πίστωσις αυτή και να ματαιωθώ. Διότι τότε, οι υπεύθυνοι, δέν θά πρέπει να έχουν ευχάριστον διαμονήν, εις τον μακάριον αυτόν τόπον.

ΑΓΡΟΤΙΚΑΙ ΦΥΛΑΚΑΙ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Παραμύθι κατήντησε και τό θέμα τούτου των άγροτικών φυλακών Κασσάνδρας, χωρίς να δίδεται καμία λύσις εις τό αίτημα των άκτιμώνων τής περιοχής αυτής, οι όποιοι και άλλοτε και τώρα άγνοούνται, για να μη χαλάση τό τοιφλίαι αυτό των μανδαρινών του 'Υπουργείου Δικαιοσύνης.

Και ερωτώμεν τους βουλευτάς μας. Τό σκέπτονται καθόλου τό αίτημα αυτό ή τό ξεχάσαν κι' αυτό; Τί έχουν να μάς πούν;

ΚΑΙ ΤΙ ΔΕΝ ΠΕΡΙΜΕΝΑΝ

Να κερδίσουν τά σαΐνια τής ΕΡΕ με την άκρόασιν των κ. 'Υπουργών κ.κ. Τούμπα και Μελά, από τον Βασίλειον. Ότι θά τά έλεγαν χύμα «πειρι έθνικων κινδύνων», και κατόπιν θά κατέβαναν από τά «Ανάκτορα, διά να πάνε εις τά μαγειρεία τής ΕΡΕ να δηλώσουν ότι γίνονται και οι ίδιοι «Έρετικοί», αναλαμβάνοντες ό καθέννας και έναν ρόλον, για να γκρεμίσουν την Κυβέρνησιν!...

ΑΛΛΑ ΕΚΑΝΑΝ

Τόν λογαριασμό χωρίς τον ξενοδόχο! Διότι ένόμισαν, οι άνόητοι, ότι, ό 'Ένδοξος Ναύαρχος Τούμπας και ό διαπρεπής έθνικος διπλωμάτης Μελάς, θά πετούσαν την Ιστορίαν τους τουλάχιστον στα σκουπίδια, για να συμμαχίσουν με την ΕΡΕ, διότι ήλθαν εις διαφωνίαν με τον Πρωθυπουργόν, μέσα εις τά πλαίσια των ελευθέρων σχέσεων, του Δημοκρατικού Κόμματος τής Ε.Κ. Οι ταλαίπωροι Έρετικοί!...

ΒΑΒΔΟΣ

Στό συνέδριο Δήμων και Κοινοτήτων, εις τον Πολύγυρον, ό Νομομηχανικός κ. Ζήσης Φωτιάδης, διαγρά-

ΦΤΣΙΚΑ

Ό κ. Ρούλιας, συνεπικουρείται και από τους έξόχους πνευματικούς Μοναχούς μετά των οποίων συνυπάρχει και άσφαλώς συσκέπεται. Μέχρι σήμερα όμως, κανένας άλλος προκάτοχος του δέν έπεχειρήσε να έναρμονίση την διοικητικήν του Έποπτεϊαν με την πνευματικήν και ιστορικην πορείαν, τής Άγιονύμου αυτής πολιτείας, διά μέσον των αιώνων. Και κατά τούτο καθίσταται άξιος ιδιαίτερας τιμής ό κ. Ρούλιας, και σεβας, από όλους μας.

ΣΗΜΑΝΤΡΑ

Παράπονα μάς γράφει κάποιος από κει, ότι, ή Έπιτροπή που μοίρασε τά δέματα εις τους άπόρους, τώρα στις γιορτές, άποτελουμένη μόνον από τον πρόεδρο τής Κοινότητος, τον Άστυνόμο και έναν άγροφύλακα, παρέλειψε αποδεδειγμένως άπόρους και έδωσε δέματα και σε χωροφύλακες!

Ά μπάβο, αν είναι έτσι, όπως μάς τά γράφουν. Η Δημοκρατία φθιαμβεύει!... Και ό κ. Νομάρχης μπορεί να είναι ήσυχος να κληγάει, λαγούς... με πετραχήλια!...

ΑΓΙΟΣ ΠΑΥΛΟΣ

Όπως μάς είπαν από κει, με τον έξηλεκτρισμό που πρόκειται να γίνη σ' αυτόν τον χρόνο εις τάς Κοινότητας, που γράψαμε σε προηγούμενη έκδοσι, τό ρεύμα θά περνάει μέσα από τον Άγιο Παύλο. Άλλά ό Άγιος Παύλος δέν θά ήλεκτροφωτισθώ! Και ως μάς νένε, εκεί υπάρχει ένας σοβαρός αριθμός από πομιμένες θαθέων φρεάτων, που είναι ανάγκη να ήλεκτροκινήθουν, διότι ή θαμβασοκαλλιέργεια έμειώθη από έλλειψιν νερού. Τι λένει τάχα επάνω σ' αυτό οι βουλευται μας και ιδιαίτερα ό κ. Βασματζίδης που είναι και ειδικός εις τά γεωργικά θέματα. Γιατί αυτή ή παράλειψις;

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΘΑΥΜΑΤΑ

Μία ρωσίδα γεωπόνος, εις τον πειραματικόν άγροτικόν σταθμόν τής Σαρμακάνδης, επέτυχε παραγωγήν τσαμπιών σταφυλιών, μήκους ενός περίπου μέτρου, με ειδικά χημικά συστατικά.

Ώστερα, οι «έθνικόφρονες», δέν έχουν δικη να λένε και να γράφουν, ότι οι κομμουνισται είναι επικίνδυνοι; Είναι τρομεροί!...

ΚΑΙ ΕΝΑΣ ΡΩΣΣΟΣ

Φοιτητής, τής σχολής πολιτικών μηχανικών του Παν. τής Μόσχας τόσκασε γράφουν οι «έθνικόφρονες» Έφημερίδες, και ζήτησε άσυλο στη Δυτ. Γερμανία, γιατί, λέει, οι ρωσσοί έμπεριφρονόμενος, του άπέροισαν μια ανακάλυψιν του, σχετικά με ένα σύστημα ύδροδοτήσεως...

Ποιός ξέρει τι μάργα είναι ό φοιτητής αυτός και τι σπουδαία ανακάλυψις είναι τό σύστημά του. Σίγουρα κάποιος γκαζοτενεκές!...

ΤΙ ΠΟΒΡΤΧΙΟΝ ΤΗΣ ΤΣΕΠΗΣ

Τύπου «Καρχαρίας», εις τον λιμένα Λοκάρο τής Έλβετίας, άπαλώσθη και έρευνούν τώρα στον πάτο, 40 βατραχάνθρωποι, να τό βροϋν!...

Και γιατί δέν λένε ότι τό κατάπει κάποιος άλλος, ζωντανός καρχα-

ρρη μόνη, κατά λάθος στο λουτρό και έμεινε εκεί κλεισμένη επί δύο μερώντα!

Άφού είναι καθηγήτρια τής μουσικής ή σενοριότα, σίγουρα την έκλεισε στο λουτρό ό άντρας της, για να ήσυχάση. Δέν λείπει την αλήθεια ή είδησις. Άς κάνουν άνάκριση και θά τό βροϋν!...

ΣΤΟ ΒΟΛΟ

Μια καλή σύζυγος, ενώ μετέφερε τον άρρωστο άντρα της στο Νοσοκομείο, έχασε καθ' όδόν τάς αισθήσεις της και πέθανε ή ίδια!

Άμ δέν τον άφηνε να τά τινάξη εκείνος, να ζήση ή ίδια; Σώθηκαν οι άντρες;

ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Έγκυκλοφόρησε ένα ύγρό κολλώδες που κολλάει τις γυναικειες κάλτσες άπάνω στους μηρούς και πάει περίπατο πιά ή καλτσοδέτα και ή φασαρία της!...

Μπαάβο! Άν αυτό τό ύγρό κολλάει και τη γλώσσα να μη κουνιέται, εκείνοι που τις πολούν θά κάνουν χροσές δουλειές. Διότι όσες έχουν πεφρέδες σίγουρα θά προμηθευθούν για πολλά χρόνια!...

ΚΤΕΤΑ

Άνω κάτω γίνονται πάλι. Ός τώρα έφευγε ένα τό πρωί από Θεσ) νίκη μέσω Πολυγύρου για Σινιά στί 7το πρωί. Και ένα άλλο μέσω (Μουδανιών, από Θεσ)νίκη στίς 9 για Μαργαρά. Συνητώντο στη Γερμανική και έπαιρνε τό καθένα τους επιβάτας του.

Τώρα τόκναναν να φεύγουν και τά δυο από Θεσ)νίκη, στίς 8 τό πρωί και να μη συναντώνται πουθενά! Αηλαδή μύλος! Και τά σπασμένα τά πληρώνει και τό ΚΤΕΑ και οι επιβάτες. Και ή Νομαρχία που τά κάνει θάλασσα, διατάσσει! Άχ δεκατίκων!...

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ

Σπουδαίη πρωτοχρονιάτικο δώρο για τους άγρότες έπεφύλασε ό ύφυπουργός Συγκοινωνιών κ. Εϋ. Άρβανιτάκης, αναγγέλλοντας από τον Τύπο και σε σειρά έκπομπών του ραδιοφώνου, την από τον τρέχοντα μήνα έναρξη τής άδιάκοπης 24ώρου τηλεφωνικής επικοινωνίας μεταξύ των πόλεων, των μικροπόλεων και των χωριών μας με θαυμαία επέκτασι της σ' όλες τις άγροτικές μας περιοχές.

Η ίκανοποίησις του μακροχρονίου και πανελληνίου αυτού αίτήματος είναι ένα ακόμα ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΦΙΛΑΓΡΟΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΚΤΒΕΡΝΗΣΕΩΣ αντίστοιχο προς τάς άγροτικές άσφαλίσεις, τά άγροτικά ίατρεία, τά συσσίτια των μαθητών, τη βελτίωσι τής θέσεως των παραγόντων των χωριών ιερέων, κοινοτικών υπαλλήλων, άγροφυλάκων κλπ. Όπως δέ είναι γνωστό δεκάδες κάθε χρόνο άγρότες έπλήρωναν με τη ζωή τους την τηλεφωνική τους άπομόνωσι από τά άστικά κέντρα, πλειστες δέ περιπτώσεις έπειγουσών αναγκών με ταξί πόλεων και χωριών δέν ικανοποιούντο και πολλές αφινίδιες άρρώσσιοι και δυστυχίματα δέν θά έξελίσσοντο σε θανάσιμα, αν οι άγρότες δέν ήσαν άπομονωμένοι στίς 18 ώρες του μερονικτίου.

— Πρόνοια - Ύγεια	» 354	» + 18,2%
— Γεωργία περιλαμβανομένου και του έσόδου του αποδομένου εις Ο.Γ.Α.	» 476	» + 16,4%
— ΤΕΒΕ - ΤΑΕ	» 235	» + 1566,7%
— Έθυπνρήσεις δημοσ. χρέους	» 426	» + 26%
— Σώματα Άσφαλείας	» 98	» + 6,3%
— Αποθεματικά	» 700	»
— Δαπάναι παρελθόντων ετών	» 100	»
— Βελτίωσις μισθών και συντάξεων (1/3 φυσιολογικής αποδόσεως έγχωριών πόρων)	» 900	»

β.— Αι δαπάναι (πιστώσεις) διά κρατικάς έπενδύσεις προβλέπονται εις 7.900 εκατ. δραχμών αι δέ πληρωμαί εις 6.500 εκατ. δραχμών, έναντι 7.250 και 5.200 εκατ. δραχμών, αντίστοιχως, του έτους 1964. Συνεπώς προβλέπονται πληρωμαί, κατά τό έτος 1965 κατά δραχμάς 1.300 εκατ. ή κατά 25% επί πλέον του προηγούμενου έτους.

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ

Εξοδα	Α' Τακτικός Προϋπολογισμός	
	1965	1964
	(εις εκατ. δραχμ.)	
1. Πολιτικά		
α. παιδεία	3.285	2.817
β. πρόνοια, υγεία	2.292	1.938
γ. γεωργία	846	779
δ. αποδόσεις έσόδων ύπερ Ο.Γ.Α.	1.109	980
ε. έπιδοτήσεις ή έλλείμματα συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	1.221	971
στ. έλλειμμα Α.Τ.Ε. εκ τής ρυθμίσεως άγροτικών χρεών	200	170
ζ. αποδόσεις έσόδων εις ΤΕΒΕ - ΤΑΕ	250	15
η. κάλυψις έλλείμματος λογαριασμού έφοδίων	374	320
θ. κάλυψις έλλείμματος σιδηροδρομικών δικτύων	508	508
ι. αυτοδιοίκησης	580	575
ια. δημόσιον χρέος	2.065	1.639
ιβ. λοιπά δαπάναι	8.644	8.185
	21.374	18.897
2. Σώματα Άσφαλείας	1.644	1.546
3. Έθνη άμυνα έξ ελληνικών πόρων	3.000	3.458
4. Δαπάναι άμύνης καλυπτόμεναι εκ τής ειδικής συμβολής του Ν. Α.Τ.Ο.	700 (**)	550
5. Αποθεματικά:		
α. τακτικόν	600	
β. έκτακτον	100	
	700 (*)	1
γ. ύποχρεώσεις εκ παρελθ. ετών	300	200
δ. μισθολογίου και συντάξεων	900 (*)	37
	28.618	24.689
Προβλεπόμεναι άδιάθετοι πιστώσεις	— 913	— 729
Προβλεπόμεναι πληρωμαί	27.705	23.960

(*) Μη διατεθέν άποθεματικόν
(**) Έκ τής άρχικής προβλέψεως των δραχ. 705 εκατ. δέν διετεθήσαν μέχρι 30.11.64 δραχ. 155 έκατ.

Β'. ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Τομείς	Πρόγραμμα 1965		Πιστώσεις 1964	
	εις εκατομ. δραχμών			
Γεωργία	444,—	214,—		
Κτηνοτροφία, δάση, αλιεία	298,—	280,—		
Έγχειροβελτιωτικά έργα	1.290,—	1.339,—		
Μεταλλεία, όρυχεία, άλυκαί	118,—	74,—		
Βιομηχανία, ενέργεια, βιοτεχνία	232,—	382,—		
Συγκοινωνία	2.821,—	2.285,—		
Σδηρόδρομοι	303,—	227,—		
Τουρισμός, μουσειά, μνημεία	350,—	257,—		
Έκπαίδευσις	758,—	589,—		
Οίκισμός	187,—	141,—		
Ύγεια	80,—	89,—		
Υδρεύσεις, άποχετεύσεις	110,—	23,—		
Δημοσία διοίκησης	197,—	145,—		
Τεχνική βοήθεια	105,—	92,—		
Νομαρχιακά έργα	150,—	303,—		
Διάφορα	457,—	432,—		
	7.900,—	6.982,—		
Πιστώσεις έκτελεσθείσαι μέσω του τακτικού Προϋπολογισμού		268,—		
	7.900,—	7.250,—		

Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 1965

Ἡ Κυβέρνησις συνεχίζει τὴν πολιτικὴν τῆς διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν τομέων τῆς παιδείας καὶ γεωργίας. Συμφώνως πρὸς ἀπολογιστικὰ στοιχεία τοῦ 1964, ἐναντι αὐξήσεως τοῦ σκέλους τῶν συνολικῶν τακτικῶν δαπανῶν κατὰ 17%, ἠξήθησαν αἱ δαπάναι διὰ τὴν παιδείαν κατὰ 40% καὶ διὰ τὸν ἀγροτικὸν τομέα κατὰ 78% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1963. Εἰς τὸν νέον προϋπολογισμὸν προβλέπεται πραιτέρω αὐξήσις, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ λήγον ἔτος, τῶν ωσαπανὼν παιδείας κατὰ 17,3% καὶ τοῦ ἀγροτικοῦ τομέως κατὰ 16,4%.

Παραλλήλως διὰ τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ δίδεται ἰδιαίτερα ἔμφασις εἰς τοὺς τομείς τῆς προνοίας καὶ τῆς υγείας διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ὁποίων τίθενται εἰς ἐφαρμογὴν εὐρύτατα προγράμματα. Αἱ πιστώσεις διὰ τοὺς ἐν λόγω τομείς ἠξήθησαν ἐντὸς τοῦ λήγοντος ἔτους κατὰ 16% ἤδη δὲ προβλέπεται εἰς τὸν νέον προϋπολογισμὸν περαιτέρω αὐξήσις τῶν κατὰ 18,2% ἢ 354 εκατ. δραχμῶν.

Αἱ δαπάναι προσωπικοῦ ἀνέρχονται εἰς τὸν νέον προϋπολογισμὸν εἰς 14.478 ἑκατ. δραχμῶν ἀπορροφῶσαι τὰ 52,1P τῶν ἐξ ἐγχωρίων πόρων τακτικῶν ἐσόδων ἀνερχομένων εἰς 27.784 ἑκατ. δρχ. Εἰς τὸ ἀνωτέρω ποσὸν περιλαμβάνεται καὶ εἰδικὸν ἀποθεματικὸν 900 ἑκατ. δρχ. προοριζόμενον διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν μισθῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων συμφώνως πρὸς ληφθησομένης ἀποφάσεις. Τονίζεται ὅτι διὰ τοῦ διατιθεμένου κονδυλίου τῶν 900 ἑκατ. πραγματοποιεῖται εἰς τὸ ἀκέραιον ἢ ὑπόσχεσις τῆς Κυβερνήσεως περὶ διδασθεσῶν τοῦ 13 τῆς φυσιολογικῆς αὐξήσεως τῶν ἐσόδων τοῦ Κράτους διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν οἰκονομικῶν αἰτημάτων τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων. Τὸ ποσὸν τοῦτο ἀποτελεῖ τὸ μέγιστον δυνατὸν νὰ διατεθῇ ὑπὸ τὰς παρούσας δημοσιονομικὰς συνθήκας κονδύλιον διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην τῶν δαπανῶν λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῆς ἀνελαστικότητος καὶ τοῦ μεγέθους αὐτῶν. Σημειοῦται ὅτι πᾶσα γενικὴ βελτίωσις τῶν ἀποδοχῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ τῶν συντάξεων κατὰ ποσοστὸν 1% ἀπαιτεῖ ἐτήσιον δαπάνην ὑπερβαίνουσαν τὰ 100 ἑκατ. δραχμῶν.

Αἱ στρατιωτικὰ δαπάναι διατηροῦνται εἰς τὸ σχετικὸν τῶν ὕψος μετ' ἐπὶ προβλεψιμὴν συμβολῆς τῶν χωρῶν τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὴν ἀμυντικὴν προσπάθειαν τῆς Ἑλλάδος ἐξ 705 ἑκατ. δρχ. ἰσόποσον μετ' ἐκείνην τῶν δύο

προηγουμένων ἐτῶν.

Αἱ δαπάναι τοῦ προγράμματος ἐπενδύσεων καλύπτονται εἰς τὸν νέον προϋπολογισμὸν δι' ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ μικροτέρου (κατὰ 650 ἑκατ. δρχ.) καὶ μεγαλυτέρου ἐξωτερικοῦ δανεισμοῦ (1870 ἑκατ. δρχ.). Ἡ συνεισφορά τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ εἰς τὸ πρόγραμμα ἐπενδύσεων προβλέπεται νὰ εἶναι μεγαλυτέρα τῶν 1200 ἑκατ. δρχ. δοθέντος ὅτι ἀπόφασις εἶναι ὅπως διατεθῇ ὑπὲρ τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων πᾶν ἐπὶ πλέον περίσσευμα ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ 1965.

Ἡ Κυβέρνησις εἶναι θεβαία διὰ

ΟΙ ΔΗΜΟΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΕΤΙΝΩΜΟΝΟΤΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΟΡΗΓΗΣΙΝ ΤΟΥ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ

Ἡ ἔνωσις τῶν δημοτικῶν ὑπαλλήλων τῆς χώρας ἀπέστειλε πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Παπανδρέου, τὸν ἀντιπρόεδρον κ. Στεφανόπουλον, τοὺς ὑπουργοὺς ἐσωτερικῶν οἰκονομικῶν καὶ τὸν ὑφυπουργὸν συντονισμοῦ κ. Κανελλόπουλον, τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα: «Δημοτικοὶ ὑπάλληλοι Ἑλλάδος πανηγυρίζοντες δημοσίευσιν. διατάγματος χορηγήσεως ἐπιδόματος, ἐκφράζουσι ὁμοῦ μετ' ὀλοφύχους εὐχὰς τῶν ἐπὶ νέφ' ἔτει, θερμοτάτας εὐχαριστίας καὶ ἀτέμνονα εὐγνωμοσύνην τῶν, θέβαι, ὅτι ἐκδηλωθεῖσα συγκινητικὴ στοργὴ ὑπὲρ ἐγκαταλειμμένης τάξεώς μας, θέλει συνεχισθῇ καὶ ὁ λοκληρωθῇ ἐπὶ ἡμερῶν δημοκρατικῆς κυβερνήσεως. Ἐνώσεως Κέντρον, ἐπ' ἀγαθῶ καὶ ἱστορικοῦ θεσμοῦ τοπικῆς αὐτοδιαθέσεως».

ΕΙΣ 541.000.000 ΔΡΧ. ΑΝΗΛΘΕ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΝ Η ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΙΠΟ ΤΗΣ ΑΤΕ.

— Συμφώνως πρὸς τὰ τελευταῖα στατιστικὰ στοιχεία, ἡ πιστωτικὴ ἐνίσχυσις τῆς παραγωγῆς (γεωργίας, κτηνοτροφίας, δασῶν, ἀλιείας, μελισσοκομίας κλπ.) ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον 1964 ἀνῆλθεν εἰς 541 ἑκατομμύρια δραχμῶν ἐναντι 489 ἑκατομμυρίων τοῦ Σεπτεμβρίου 1963.

τὴν πραγματοποίησιν τῶν γενομένων προβλέψεων ντῶν ἐσόδων τὰ ὅποια ἐξετιμήθησαν μετὰ συντηρητικότητος.

Αἱ ἠύξημεναι προβλέψεις ἐσόδων διὰ τῶν ὁποίων ἐπιτυγχάνεται ἡ ὑπερκάλυψις κατὰ τὸ προσεχές ἔτος τῶν τρεχουσῶν δαπανῶν καὶ ἡ δημιουργία περισσεύματος διὰ τὰς ἐπενδύσεις, δὲν στηρίζεται ἀπλῶς εἰς τὴν αὐτόματον αὐξήσιν τῆς ἀποδόσεως τῶν ἐσόδων, ἀλλὰ, κυρίως, εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐπιδιώξη πληρεστέραν, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ λήγον ἔτος, εἴσπραξιν τῶν ἐσόδων τοῦ Κράτους, ἐκ τῆς ἀμέσου ἰδία φορολογίας, διὰ περιορισμοῦ κατὰ τρόπον ἀποτελεσματικὸν τῆς φοροδιαφυγῆς.

Παραλλήλως, ἡ Κυβέρνησις εἶναι ἀποφασισμένη νὰ διατηρήσῃ κατὰ τὸ στάδιον τῆς ἐκτελέσεως τοῦ Προϋπολογισμοῦ, τὸ σκέλος τῶν ἐξόδων ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀναγεγραμμένων πιστώσεων, αἱ ὅποια, ἄλλωστε, προεβλέφθησαν ἐπαρκεῖς καὶ ἀντιμετωπίζουσι τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας.

Ἡ Κυβέρνησις διαπιστοῦσα τὴν λίαν αἰσιόδοξον προοπτικὴν ἐξελιξέως τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, αἰσθάνεται ἐπιτακτικώτερον τὸ καθήκον κατασφαλίσσεως αὐτῆς, διὰ τῆς ἀσκήσεως ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, πολιτικῆς σταθερότητος τῶν τιμῶν.

Ἡ ἐγκαινισθεῖσα προσαρμογὴ τῆς πολιτικῆς προστασίας τῶν ἀγροτικῶν εἰσοδημάτων πρὸς τὴν ἐπιδιωκομένην ἀναδιάρθρωσιν τῶν καλλιεργειῶν, ἐξυπηρετεῖ ἀκριβῶς τὴν ταχεῖαν βελτίωσιν τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς παραγωγικότητος εἰς τὸν ἀγροτικὸν τομέα.

Συγχρόνως τὰ ἤδη ληφθέντα καὶ τὰ ἀνακοινωθέντα φορολογικὰ μέτρα καὶ κίνητρα βασίμως ἀναμένεται ὅτι θὰ προκαλέσουν γενικωτέραν δραστηριοποίησιν τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως καὶ ἰδιαίτερος τῶν ἰδιωτικῶν παραγωγικῶν ἐπενδύσεων.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑνώσεως Κέντρον πραγματοποιεῖ ἐπιτυχῶς τὸν συνδυασμὸν εὐρυτάτης κοινωνικῆς πολιτικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως μετ' ἐπιτυχίαν.

Διὰ τοῦ κατατιθεμένου Προϋπολογισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐθεμελιώθη ἐπὶ ἐπιστημονικῶν βάσεων, καὶ ἐπὶ πραγματικῶν δεδομένων, δὲν ἀνταποκρίνεται μόνον εἰς τὸ ἄμεσον χρέος τῆς ἔνωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀλλὰ καὶ οἰκοδομεῖ ἐπὶ ὑγιῶν βάθρων τὸ καλύτερον μέλλον τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας.



Dytrol

ΝΤΑΪΤΡΟΛ

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΣ ΠΟΛΤΟΣ ΔΙΝΙΤΡΟΟΡΘΟΚΡΕΖΟΛΗΣ

Σύστασις γιὰ τοὺς δενδροκαλλιεργητὰς:
Ὅπως κάθε χρόνο ἔτσι καὶ φέτος μὴν παραλείψετε νὰ ψεκάσετε τὰ δένδρα σας μετ' χειμερινὸ πολτὸ

Dytrol

Θυμηθῆτε ὅτι περίσου ἕνας χειμωνιάτικος ψεκασμὸς μετ'

Dytrol

σὰς γλύτωσε ἀπὸ πολλὰ ἀνοιξιάτικα καὶ καλοκαιρινὰ ραντίσματα γιὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ ἀλευρώδους, τετρανύχου, μελίγκρας, ψύλλας, τίγρι, καρπόκαψας, φυλλοδετῶν, κοκκοειδῶν κ.λ.π.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΣΤΕ ΣΤΑ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ



ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΣΑΡΑΚΩΤΣΗΣ

Ἱατροεῖον: Ἐγνατίας 81

Ὁφθαλμίατρος

Οἰκία: Ἐρμού 58 — Θεσσαλονίκη

Τηλ.: 20—323

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁδοντίατρος

Ἐγνατία — Σωκράτους 3

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ

Εἰδικὸς Παθολόγος

Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου

Ἱατροεῖον: Κλινικὴ Γωνία Ἐγνατίας — Πλάτωνος 11.

Οἰκία: Τηλ. 21 — 703 Θεσσαλονίκη

γροῦ 41. Ὁραιο: 12 2 καὶ 5—7 μ.μ.

Τηλέφ. 72-048

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ

Ἱατρός

Παθολόγος - Φυματιολόγος

Δι' ἑνὴς Κλινικῆς Κ.Ν.Θ.Β.Ε.

Ἐγνατία 104 - Στάσις Ἁγ. Σοφίας

Θεσσαλονίκη

Τηλ. Ἱατροεῖον 72-403, Οἰκ. 80-428

ΑΚΤΙΝΕΣ Χ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Δ. ΚΑΛΤΣΑΣ



ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΚΑΙ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ
ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ



ΑΛΔΡΙΝ—40: Γιὰ τὴν ἀπεντόμωσιν τοῦ ἐδάφους κλπ.

ΑΡΣΕΝΙΚΙΚΟΣ ΜΟΛΥΒΔΟΣ: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς καρποκάψας, φυλλοφάγων καμπτῶν καὶ σκαθαριῶν.

ΔΑΥΛΙΤΙΝΗ: Ἀπολυμαντικὴ σκόνη ποὺ ἀνακατεύεται μετ' οὓς σπόρους τοῦ σίτου κ.λ.π. γιὰ τὴν προφύλαξιν ἀπὸ προσβολῆς τοῦ δαυλίτου καὶ τῆς ψείρας.

D.D.T. ΒΡΕΞΙΜΟΝ 75% - D.D.T. ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ & D.D.T. ΣΚΟΝΗ: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς εὐδεδειγμένης τῆς ἀμπέλου, τοῦ πυρηνοτρήτου τῆς ἐληῆς καὶ ἄλλων ἐπιβλαβῶν ἐντόμων.

ΛΕΝΑΡΟΞΑΛ ΤΕΝΟΛΑ (Θεσσαλονίκη): Γιὰ τὴν καταπολέμησιν ἀντὶ τῶν ψύλλων καὶ τῶν μελίγκρας.

ποδοχών των δημοσίων υπαλλήλων και των συντάξεων κατά ποσοστόν 1% άπαιτεί ετήσιαν δαπάνη υπερβαίνουσαν τὰ 100 ἑκατ. δραχμῶν.
Αἱ στρατιωτικαὶ δαπάναι διατηροῦνται εἰς τὸ σχετικὸν τῶν ὕψος με προβλεψὶν συμβολῆς τῶν χωρῶν τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὴν ἀμυντικὴν προσπάθειαν τῆς Ἑλλάδος ἐξ 705 ἑκατ. δρχ. ἰσόποσον με ἐκείνην τῶν δύο

— Συμφώνως πρὸς τὰ τελευταῖα στατιστικὰ στοιχεῖα, ἡ πιστωτικὴ ἐνίσχυσις τῆς παραγωγῆς (γεωργίας, κτηνοτροφίας, δασῶν, ἀλιείας, μελισσοκομίας κλπ.) ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον 1964 ἀνῆλθεν εἰς 541 ἑκατομμύρια δραχμῶν ἔναντι 489 ἑκατομμυρίων τοῦ Σεπτεμβρίου 1963.

ὡς με ταχὺν ρυθμὸν.
Διὰ τοῦ κατατιθεμένου Προϋπολογισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐθεμελιώθη ἐπὶ ἐπιστημονικῶν βάσεων, καὶ ἐπὶ πραγματικῶν δεδομένων, δὲν ἀνταποκρίνεται μόνον εἰς τὸ ἄμεσο χρέος τῆς ἔναντι τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀλλὰ καὶ οἰκοδομεῖ ἐπὶ ὑγιῶν βάθρων τὸ καλύτερον μέλλον τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας.

ματα γιὰ τὴν καταπολέμησι τοῦ ἀλευρώδους, τετρανύχου, μελίγκρας, ψύλλας, τίγρι, καρπόκαψας, φυλλοδετῶν, κοκκοειδῶν κ.λ.π.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΣΤΕ ΣΤΑ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ



ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΚΑΙ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ



ΑΛΔΡΙΝ—40: Γιὰ τὴν ἀπεντόμωση τοῦ ἐδάφους κλπ.
ΑΡΣΕΝΙΚΙΚΟΣ ΜΟΛΥΒΔΟΣ: Γιὰ τὴν καταπολέμησι τῆς καρποκάψας, φυλλοφάγων καμπῶν καὶ σκαθαριῶν.
ΔΑΥΛΙΤΙΝΗ: Ἀπολυμαντικὴ σκόνη ποὺ ἀνακατεύεται με τοὺς σπόρους τοῦ σίτου κ.λ.π. γιὰ τὴν προφύλαξη ἀπὸ προσβολὴ τοῦ δαυλίτου καὶ τῆς ψείρας.
D.D.T. ΒΡΕΞΙΜΟΝ 75% - D.D.T. ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ & D.D.T. ΣΚΟΝΗ: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς εὐδεδίδος τῆς ἀμπέλου, τοῦ πυρηνοτρήτου τῆς ἑλῆας καὶ ἄλλων ἐπιβλαβῶν ἐντόμων.
ΔΕΝΔΡΟΞΑΛ - ΤΕΝΟΛΑ (Θερινοὶ πολτοί): Γιὰ τὴν καταπολέμησιν ἐντόμων ψώρες κ.λ.π.) τῶν φύλλων, βλαστῶν καὶ καρπῶν τῶν δένδρων καὶ τῶν φυτῶν.
ΔΙΘΕΙΟΥΧΟΣ ΑΝΘΡΑΞ: Γιὰ τὴν ἀπεντόμωση τῶν ἀποθηκευμένων σιτηρῶν καὶ ὄσπριων.
ΔΙΝΙΤΡΟ-ΔΕΝΔΡΟΞΑΛ: Κίτρινος χειμερινὸς πολτὸς ὄρυκτελαίου με δινιτρο-ὄρθοκρεοζόλη. Καταπολεμᾷ ψώρες, κάμπιες καὶ ἔντομα, τοῦ διαχειμαζοῦν στα φυλλοδόλα δένδρα.
ΕΛΑΙΟΝΤΟΜΟΖΑΛ: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς ψώρας τῶν ἐσπεριδοειδῶν καὶ γενικῶς διὰ θερινῶν καὶ χειμερινῶν ψεκασμῶν.
ΕΝΤΟΜΟΖΑΛ (Μαλάθειον Γενικὸν Γεωργικὸν Ἐντομοκτόνον): Περιέχει Μαλαθειὸν καὶ χρησιμοποιεῖται διὰ τὴν καταπολέμησιν πολλῶν ἀσθενειῶν ὄπωροφόρων δένδρων καὶ λαχανικῶν.
ΕΝΤΟΜΟΖΑΛ ΣΚΟΝΗ 4%: Γιὰ τοὺς ψύλλους καὶ τὰ τσιμούρια τῶν ζώων, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὶς μελίγκρες τῶν φυτῶν.
ΕΝΤΟΜΟΖΑΛ - D.D.T ΣΚΟΝΗ: Καταπολεμᾷ τὸν ρυγχίτη, τὸν θρίπα, τὸν πυρηνοτρήτη τῆς ἑλῆας καὶ τὸ σκουλήκι τῶν σταφυλιῶν.
ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΒΡΕΞΙΜΟΝ: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν ὄλων σχεδὸν τῶν ἐντόμων καὶ τῶν σκουληκιῶν.
ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΣΚΟΝΗ ΑΟΣΜΟΝ: Φάρμακον εἰδικὸ γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς ψείρας τῶν σιτηρῶν καὶ τῶν ἐντόμων τῶν ἀποθηκευμένων σπόρων.
ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΣΚΟΝΗ: Λεπτοτάτη σκόνη γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἐντόμων ποὺ προσβάλλουν τὰ δένδρα καὶ τὰ φυτὰ.
ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ: 2,4-D ἄλας νατρίου, 2,4D ἔσθηρ καὶ MCPA ἄλας καλίου.
ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ Β.- Βρέξιμος σκόνη: Χρησιμοποιεῖται ἔναντι τῆς χλωρῶσεως τῆς ἀμπέλου καὶ τῶν δένδρων καὶ ὡς ἀντιπαρασιτικόν.
ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ Β.- Βρέξιμος σκόνη: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς Βούλας, τοῦ Ὠιδίου καὶ τοῦ τετρανύχου τῆς μηλιάς καὶ τῆς ἀχλαδιάς, τοῦ περονοσπόρου Ὠιδίου, τετρανύχου τῆς ντομάτας, τοῦ πεπονίου κ.λ.π. καὶ τῆς Βούλας τῆς μουσμουλιάς.
ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ: Πολὺ λεπτὴ σκόνη. Περιέχει θειάφι καὶ χαλκὸ, γιὰ τὴν ταυτόχρονην καταπολέμησιν τοῦ Ὠιδίου (λόδα) καὶ τοῦ περονοσπόρου.
ΚΕΛΘΕΙΝ: Ἀποτελεσματικὸν φάρμακον γιὰ τὴν καταπολέμησιν ὄλων τῶν τετρανύχων καὶ φυτῶν.
ΚΟΛΛΟΕΙΔΕΣ ΘΕΙΟΝ (Ἵγρὸ θειάφι): Χρησιμοποιεῖται γιὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν Ὠιδίων τῆς ἀμπέλου, τῶν δένδρων καὶ ἄλλων φυτῶν, τοῦ τετρανύχου κ.λ.π.
ΛΙΝΔΟΖΑΛ 15: Καταπολεμᾷ τὰ ἔντομα ποὺ προσβάλλουν τὰ δένδρα, τὰ λαχανικά, κ.λ.π.
ΛΙΝΔΟΖΑΛ 3-ΣΚΟΝΗ: Νέον ἀποτελεσματικὸν φάρμακον γιὰ τὴν ἀπεντόμωση τοῦ ἐδάφους.
ΟΞΑΛ-D.D.T.: Τὸ ἀποτελεσματικότερον οἰκιακὸν ἐντομοκτόνον. Περιέχει πύρεθρον.
ΟΞΥΧΛΩΡΙΟΥΧΟΣ ΧΑΛΚΟΣ 50: Σκόνη ὑδατοαιωρούμενη γιὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ περονοσπόρου τῶν λαχανικῶν, τῆς βούλας τῆς μηλιάς καὶ τῆς ἀχλαδιάς καὶ τοῦ περονοσπόρου τῆς ἀμπέλου.
ΟΡΘΟ-ΣΕΒΙΝ 50: Νέον δραστικὸν ἐντομοκτόνον γιὰ τὴν καταπολέμησιν κυρίως τῆς καρποκάψης.
ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ Β: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ περονοσπόρου, τῆς ἀνθρακώσεως κ.λ.π. τῆς ἀμπέλου, τῆς ντομάτας καὶ τῆς πατάτας.
ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ: Ἐτοιμὸ στερεὸν χαλκοῦχο παρασκευάσμα, γιὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ περονοσπόρου ὄλων τῶν φυτῶν.
ΠΡΑΣΑΓΓΟΥΡΙΝΗ: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ πρᾶσάγγουρα (κρεμμυδοφάγου) καὶ ἄλλων σκουληκιῶν.
ΣΤΕΡΕΟΝ ΚΟΛΛΟΕΙΔΕΣ ΘΕΙΟΝ 60: Γιὰ τὴν καταπολέμησιν ὄλων τῶν μορφῶν Ὠιδίου.
ΤΡΙΘΕΙΟΝ: Εἰδικὸν φάρμακον γιὰ τὰ βαμβάκια κ.λ.π.
Ἀποτανθίτε εἰς τὴν Ἀντιπροσωπείαν μας Θεσσαλονίκης Α. ΑΛΕΚΤΟΡΙΔΗΣ & ΥΙΟΣ, ὁδὸς Δωδεκανήσου 13 Τηλ. 24 - 844 καὶ εἰς τὰς κατὰ τόπους ἀντιπροσωπείας μας διὰ τὴν λοιπὴν Ἑλλάδα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΣΑΡΑΚΩΤΣΗΣ
Ἴατρος: Ἐγνατίας 81
Ὁφθαλμίατρος
Οἰκία: Ἐρμού 58 — Θεσσαλονίκη
Τηλ.: 20—323

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ
Ὁδοντίατρος
Ἐγνατία — Σωκράτους 3
(Ὁπισθεν Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγ. Ἀθανασίου καὶ Ἀχειροποιήτου)
Τηλέφ.: 72—457 — Θεσσαλονίκη

ΑΣΤΕΡΙΟΣ Γ. ΖΑΧΑΡΑΚΗΣ
Ἴατρος — Εἰδικὸς παθολόγος
Ὁδὸς Βασ. Ὀλγας 160
Θεσ)νίκη τηλ.: 80—644
λέχεται 8.30 — 1

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΣΤΑΜΠΟΥΛΗΣ
Ἴατρος
Εἰδικὸς Ἀναθησιολόγος
Καὶ
ΦΑΝΗ ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ
—ΣΤΑΜΠΟΥΛΗ
Χειροῦργος Ὁδοντίατρος
Πλάτωνος 11 τηλ. 29—962
Ἄνωθεν Κλινικῆς Σαραφιστοῦ
Θεσσαλονίκη

ΗΩ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ - ΑΗΛΟΝΟΠΟΥ
ΛΟΥ
Εἰδικὸς Μικροβιολόγος
Ὁδὸς Ἐγνατίας 104
Τηλ.: 71—707 Θεσ)νίκη.

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΤΡΙΑΦΙΝΗΣ
Χειροῦργος Ὁτορινολαρυγγολόγος
Διδάκτωρ τῆς Πανεπιστημιακῆς
Κλινικῆς τοῦ Τούμπινγκεν Δ. Γερμανίας
λέχεται
Γωνία Ἐγνατία — Πλάτωνος ἀρ. 1
(2ος Ὄροφος)
Τηλ. 73 - 963

ΜΙΧΑΗΛ ΚΟΝΔΥΛΗΣ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
Γραφεῖον 77 Ὁδὸς Φράγκων 39
Θεσσαλονίκη
Τηλ. 21-992

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΧΡ. ΠΑΠΑΝΑΚΟΣ
Δικηγόρος
Βενιζέλου 4 - Γραφεῖον 19
Τηλ. 74-623
Θεσσαλονίκη

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
& **ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ**
ΧΡΗΣΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΔΟΥΛΑΟΥ
Ἐγνατίας 84 - Τηλ. 71-386
Θεσσαλονίκη

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Ἐπιμελητῆς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
Ἴατροεῖον: Κλινικὴ Γωνία Ἐγνατίας — Πλάτωνος 11.
Οἰκία: Τηλ. 21 — 703 Θεσσαλονίκη
γροῦ 41. Ὁρα: 12 2 καὶ 5—7 μ.μ.
Τηλέφ. 72-048

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ
ΛΕΝΑΣ ΓΛΑΣΤΡΑ
Σπουδαστῆς εἰς Βερολίνον
(Περιποιήσις προσώπου καὶ σώματος)
Ἀποτρίχωσις - Κρέμες - Λοσιὸν)
Παλ. Π. Γερμανοῦ 7. Τηλ. 25-867
Θεσσαλονίκη

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΛΑΣΠΑ
Καψόχωρα — Κασσάνδρας
δέχεται παραγγελίας καὶ ἀναλαμβάνει τὴν κατὰ τόπους παράδοσιν.
Ἔργασια — Τέχνη — Ὑφάσματα
Ἡγυημένα

ΘΕΑΝΩ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Ἴατρος - Εἰδικὴ Παιδιάτρος
Μετεκπαιδευθεῖσα ἐν Γερμανίᾳ
Οἰκία Κατερινάρη
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ
Ἐπισκευαὶ - μετατροπῆς κλπ.
ραδιοφῶνων
Λούδ Τζώρτζ 7 - Πρῶν Διοικητηρίου
τηλ. 21-936
Θεσσαλονίκη

Δρ. ΠΕΡΙΚΛΗΣ Β. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ
Καρδιολόγος
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗ
ΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΑΧΕΠΙΑ
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ πενταετίαν
εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας Ἀμερικῆς
ΔΕΧΕΤΑΙ: 8-9 π.μ. 1-2 & 5-8 μ.μ.
ΤΗΛ. 22-272
Βασιλίσσης Σοφίας 33
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Δρ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΟΥΤΣΟΣ
Μαιευτῆρ - Χειροῦργος γυναικολόγος
Ἐπιμελητῆς Παν)μίου Θεσσαλονικῆς
Ὁδὸς Ν. Μ. Ἀλεξάνδρου 90
Τηλ. 21 - 963

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΤΑΤΛΑΡΑΚΗΣ
Ἴατρος - Παθολόγος
Εἰδικὸς διὰ τὰς νόσους τοῦ αἵματος
Ἐπιμελητῆς Ἀ' Παθολ. Κλινικῆς
τοῦ Γεν. Κεντρικοῦ Νοσοκομείου
Θεσσαλονικῆς
λέχεται: Γωνία Ὀλύμπου — Συγ-

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
Ἴατρος
Παθολόγος - Φυματιολόγος
Δι)ντῆς Κλινικῆς Κ.Ν.Θ.Β.Ε.
Ἐγνατία 104 - Στάσις Ἁγ. Σοφίας
Θεσσαλονίκη
Τηλ. Ἴατροεῖον 72-403, Οἰκ. 80-428
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Δ. ΚΑΛΤΣΑΣ
Ἴατρος
Εἰδικὸς Παθολόγος
Χαλκῶν 21 - Τηλ. 77-265
Θεσσαλονίκη

ΡΑΠΤΕΜΠΟΡΙΚΗ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗ Ο.Ε.
Ἴωνος Δραγούμη 8 — Τηλ. 23-298
Ράβονται Κοστούμια, Παρδεσοῦ,
Παλτά, Ταγιέρ. Πλούσια συλλογὴ
Κασμηριῶν Ἑλληνικῶν καὶ ξένων
Ἐργοστασιῶν. Ἐργασία Ἡγυημένη.
Τηλ. 28-316

ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΣΙΛΙΑΣ
Γενικὸς Χειρουργὸς - Χειρουργὸς
θώρακος, καρδίας καὶ ἀγγείων.
ΔΙΔΑΚΤΩΡ
τοῦ Πανεπιστημίου Φραῦμπουργκ
Αυτικῆς Γερμανίας
ΔΕΧΕΤΑΙ
Ἐγνατία ἀριθ. 112, α' ὄροφος
Τηλέφ. 21-705

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΑΙΝΗΣ
Ὦτο-ρινο-λαρυγγολόγος
Ἐγνατίας 151 — τηλ.: 72-393

ΑΙΚΑΤ. ΧΑΡΙΤΟΥ - ΤΕΡΤΙΑΙΝΗ
Μικροβιολόγος
Ἐγνατία 151 τηλ.: 72 - 393

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
τοῦ κ. Βασματζίδη

Ὅπως μᾶς ἐτηλεγράφησε, ὁ βουλευτῆς κ. Βασματζίδης, κατόπιν συνεργασίας του με τὸν Ὑπουργὸ δημοσίων ἔργων κ. Κούτα, οὗτος ἔδωσε ἐντολήν, στὸ πρόγραμμα τοῦ 1965, νὰ συμπεριληφθοῦν, μετὰ ἀπὸ τὸ κύκλωμα Ἰκασσάνδρας καὶ Σιθωνίας, καὶ ἡ ἐπαρχιακὴ ὁδὸς Ζερβοχωριῶν, τῆς ὁποίας διετάχθη ἡ ἀνάθεσις τῆς ὀριστικῆς τεχνικῆς μελέτης. Καὶ ἡ κατασκευὴ τῆς ὁδοῦ Παλαιοχωρίου, Μ. Παναγίας, Προσκύνημα Μ. Παναγίας, ἀσφαλτόστρωτος, καθὼς καὶ τὸ λιμενικὸν ἔργον Ν. Μουδανιῶν, δαπάνης 7.500.000 δραχμῶν.